

# FESTIVAL

**25** FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE SAN SEBASTIAN



N.º 8 ● 17 de Septiembre de 1977 ● Año XXI



Carrie Fisher y Harrison Ford, que con Mark Hamill forman el trío de jóvenes protagonistas de «La guerra de las galaxias» (Star Wars), el ya famoso film de George Lucas. Ambos, asistirán con el productor Gary Kurtz a la rueda de prensa que se celebrará a las 11 horas y a la sesión de la noche. Esta película está distribuida por Twentieth Century Fox.

# Philishave - Evolución

## Para un afeitado más sencillo



Así es la Philishave de hoy:

- 36 cuchillas que giran a una velocidad de 3.800 r. p. m. para un afeitado más rápido.
- Mayor presión de sus tres cabezas flotantes de 90 ranuras. Para un afeitado más apurado.
- Regulador de apurado (sistema exclusivo) con 8 posiciones. Para adaptarse mejor a cada tipo de piel y barba.
- Cortapatillas digital independiente. Para una mayor comodidad.
- Diseño anatómico. Para una mayor manejabilidad.

Por todo ésto los hombres de hoy se afeitan con Philishave. Mañana, tal vez, se afeiten con una energía aún no descubierta, pero su máquina seguirá teniendo el mismo nombre... ..Philishave.

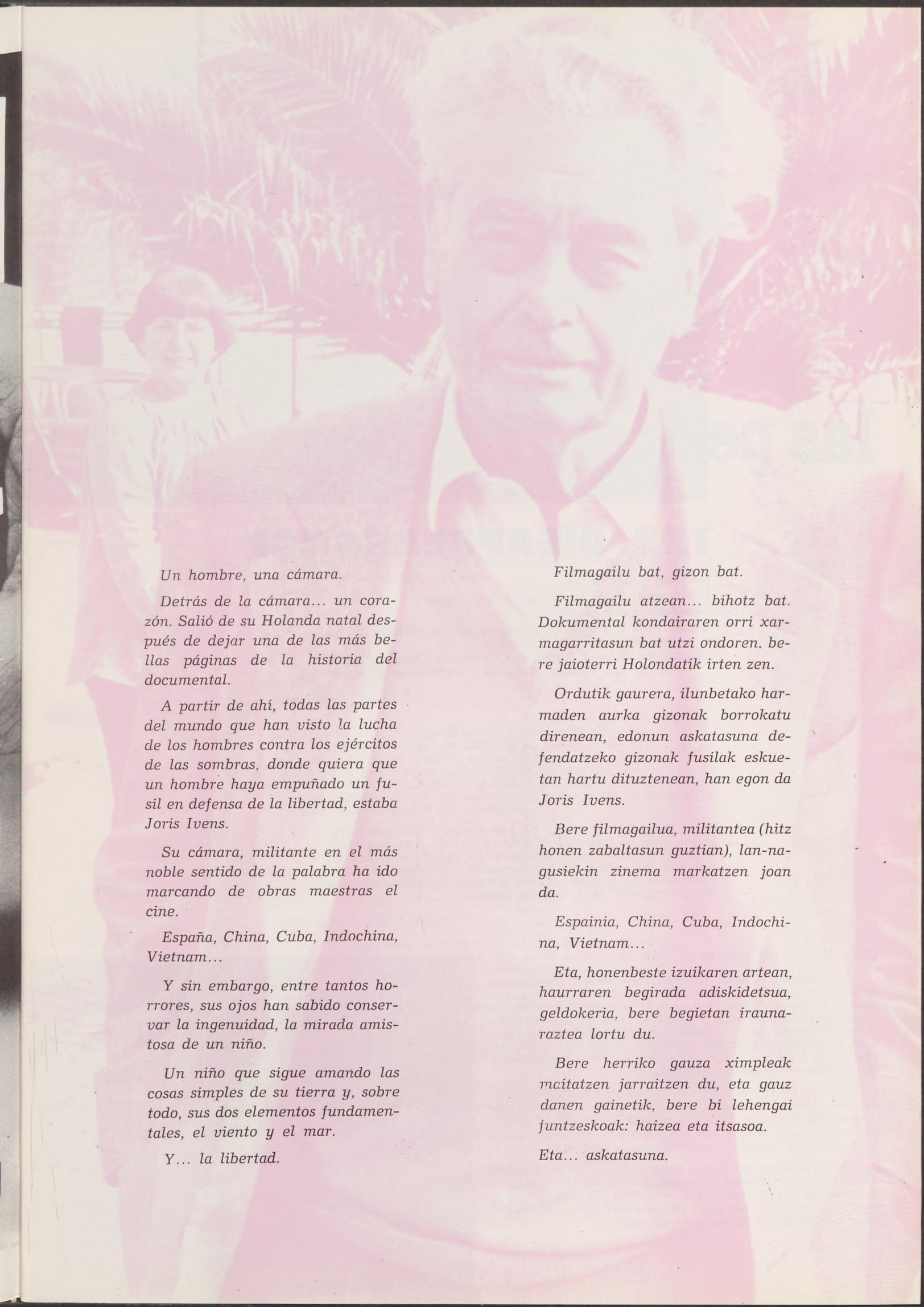
Porque Philishave es evolución.

# PHILISHAVE

Para afeitar cada día mejor

# PHILIPS





*Un hombre, una cámara.*

*Detrás de la cámara... un corazón. Salió de su Holanda natal después de dejar una de las más bellas páginas de la historia del documental.*

*A partir de ahí, todas las partes del mundo que han visto la lucha de los hombres contra los ejércitos de las sombras, donde quiera que un hombre haya empuñado un fusil en defensa de la libertad, estaba Joris Ivens.*

*Su cámara, militante en el más noble sentido de la palabra ha ido marcando de obras maestras el cine.*

*España, China, Cuba, Indochina, Vietnam...*

*Y sin embargo, entre tantos horrores, sus ojos han sabido conservar la ingenuidad, la mirada amistosa de un niño.*

*Un niño que sigue amando las cosas simples de su tierra y, sobre todo, sus dos elementos fundamentales, el viento y el mar.*

*Y... la libertad.*

*Filmagailu bat, gizon bat.*

*Filmagailu atzean... bihotz bat. Dokumental kondairaren orri xarmagarritasun bat utzi ondoren, bere jaioterri Holondatik irten zen.*

*Ordutik gaurera, ilunbetako harmaden aurka gizonak borrokatu direnean, edonun askatasuna defendatzeko gizonak fusilak eskuetan hartu dituztenean, han egon da Joris Ivens.*

*Bere filmagailua, militantea (hitz honen zabaltasun guztian), lan-nagusiekin zinema markatzen joan da.*

*Espainia, China, Cuba, Indochina, Vietnam...*

*Eta, honenbeste izuikaren artean, haurraren begirada adiskidetsua, geldokeria, bere begietan iraunaraztea lortu du.*

*Bere herriko gauza ximpleak mcitatzen jarraitzen du, eta gauz danen gainetik, bere bi lehengai juntzeskoak: haizea eta itsasoa.*

*Eta... askatasuna.*



# las películas de hoy

## THE DISAPPEARANCE

**Director:** Stuart Cooper.

**Productores:** David Hemmings y Gerry Arbeid.

**Fotografía:** John Alcott.

**Guión:** Paul Mayersberg, basado en novela «Echoes of Celandine», de Derek Marlowe.

**Intérpretes:** Donald Sutherland, Francine Racette, David Hemmings, Virginia McKenna y Christopher Plummer.

### SIPNOSIS

Celandine, la mujer de Jan Mallory, desaparece tras nueve años de matrimonio. Mallory trabaja para una organización criminal internacional y su cometido es ser un «asesino de asesinos». Su vida pasada y presente, su mujer desaparecida y el nuevo crimen que debe cometer, convergen en una mansión de la campiña inglesa.

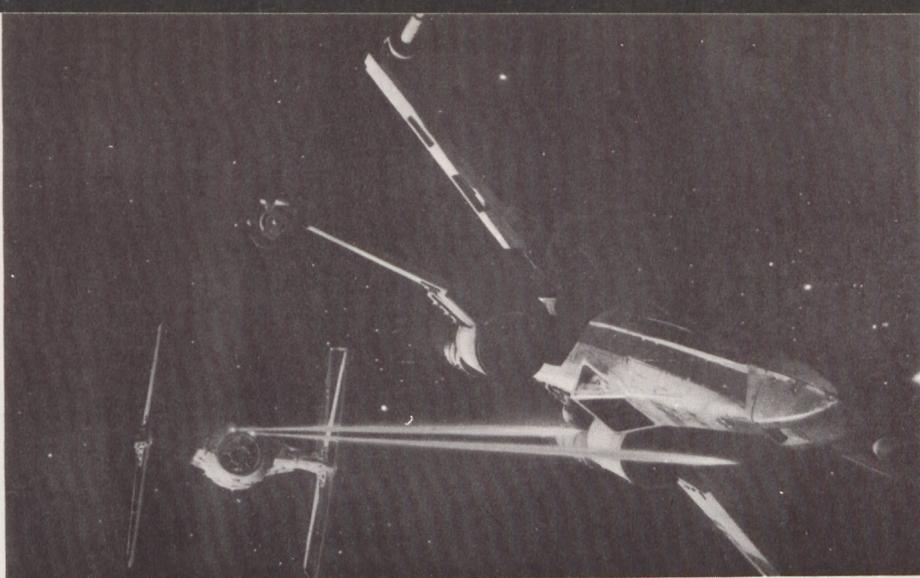
### DIRECTOR: STUART COOPER

Stuart Cooper nace en Hoboken, New Jersey. Estudia para actor en la Real Academia de Arte Dramático de Londres. Comienza su carrera como realizador de cortometrajes y realiza «A test of violence» para la Universal Pictures, documental sobre el pintor español Juan Genovés que consigue numerosos premios en diferentes festivales, entre ellos la medalla de Oro del Festival de Moscú. A continuación realiza un nuevo documental sobre el pintor australiano Sidney Nolan.

Más tarde rueda producido por George Harrison uno de «The Beatles» «LITTLE MALCOLM», con el que consigue en el Festival de Berlín la Medalla de Plata a la mejor dirección. Stuart Cooper vuelve a Berlín el próximo año con «Overlord» con la que vuelve a conseguir por segundo año consecutivo la Medalla de Plata.

«The Disappearance» es una película basada en la novela de Derek Marlowe's «Echoes of Celandine». Cooper que cuenta en la actualidad con 34 años y vive en Londres, fue considerado el pasado año como la más joven promesa de Gran Bretaña por la revista especializada Screen International.





# STAR WARS

**Director:** George Lucas.

**Guión:** George Lucas.

**Fotografía:** Gilbert Taylor.

**Música:** John Williams.

**Montaje:** Paul Hirsch, Marcia Lucas, Richard Chew.

**Intérpretes:** Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Peter Cushing, Sir Alec Guinness.

**Duración:** 127 minutos.

## SINOPSIS

Desde el árido planeta donde habita, el joven Luke se lanza a una colosal aventura galáctica en busca de una princesa raptada en un planeta vecino. Con sus dos robots y gracias a la ayuda de su amigo Han y del anciano Ben, el muchacho correrá increíbles aventuras que culminarán en una batalla espacial sin precedentes, para conquistar el gigantesco planeta «Astro de la muerte».

## DIRECTOR: GEORGE LUCAS

George Lucas nació en 1944 en Modesto, California. Sus dos pasiones de adolescente fueron el arte y las carreras de automóviles. Decidió convertirse en campeón automovilístico pero, a raíz de un serio accidente renunció a ello.

Poco después conoció al cineasta Haskell Wexler, se dedicó al cine. Estudió en la Universidad de California y durante este tiempo realizó varias películas. En 1967 fue seleccionada por Carl Foreman para realizar un cortometraje. Más tarde trabajó como ayudante de Dirección con Francis Ford Coppola en «The rain people».

Su primer trabajo como director de largometraje fue «THX-1138» con el actor Donald Pleasence. En 1973 Lucas dirige y es co-guionista de «American Graffiti» que consigue cinco menciones para el Oscar de la Academia de Hollywood.

En 1977 escribe y realiza «Star Wars» que con el título de «La guerra de las Galaxias» presenta a concurso EE.UU. en esta edición del Festival, su esposa Marcia es una de sus grandes colaboradoras en el montaje de esta película ya que cuenta con gran experiencia en este campo con labores tan importantes como el montaje de «Taxi Driver» y «Alicia ya no vive aquí».

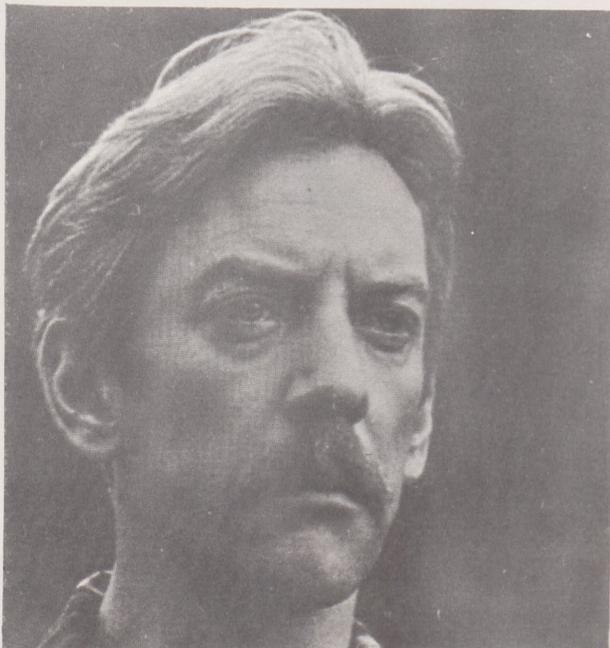
# LOS PROTAGONISTAS

## DONALD SUTHERLAND

Actor de «The Disappearance»

Nace en St. John, New Brunswick, Canadá. Estudia inglés y Arte Dramático en la Universidad de Toronto. Más tarde sale de Canadá y se embarca para Inglaterra y Escocia.

Trabaja por primera vez en un film en el año 1964, con el cual obtiene un gran éxito, y a partir de entonces es llamado por grandes directores, como Altman, Bertolucci y Fellini. Ha trabajado como protagonista en «M.A.S.H.», «The Bedford Incident», «The Day of the Locust», «1.900», «Don't look now», «The Eagle Has Landed» y en «The Disappearance», que representa a su país en esta edición del Festival.



## DAVID HEMMINGS

Actor.

David Hemmings es un veterano y versátil actor que ha trabajado en más de sesenta películas. Ha trabajado con todos los grandes directores del «free» cinema inglés, y uno de sus papeles más interesantes lo consiguió como protagonista de «Blow Up», de Antonioni. Otros títulos de su carrera son «Camelot», «Charge of the Light Brigade», «The Squeeze», «Prince and the Pauper» e «Islands in the Stream».

En la película «The Disappearance» interpreta el papel de Edward, un alcoholíco, y es también co-productor.

## FRANCINE RACETTE

Actriz.

Nace en Juliette, Canadá. Ha trabajado en diversos films en todo el país. Más tarde se traslada a Europa, donde ha realizado diversas películas, entre ellas: «Les Vilaines Meunieres», «Un tipe comme moi ne devrait jamais mourir», «Aussi loin que l'am our». Y más tarde en «Lumiere», dirigida por Janne Moreau, con la que consigue su nominación como mejor actriz secundaria para el premio Caesar, considerado el Oscar francés.

En la película «The Disappearance» interpreta el papel de Celandine.



### HARRISON FORD

Nació en Chicago, el 13 de julio de 1942 y estudió en el Ripon College, en Wisconsin. En esta misma ciudad hizo su debut profesional en 1963, en una revista musical. Se trasladó a Laguna Beach, California, en 1964. Allí apareció en la producción de «John Brown's Body». Tras su éxito en «Dead Heat on a Merry-Go-Round», siguieron «Luvm The long Ride Home» y «Getting Straight». Trabajó también en numerosas series televisivas. Más tarde actuó en «American Graffiti» y en «The Conversation».

### CARRIE FISHER

Tan sólo apareció unos minutos en su debut cinematográfico, «Shampoo», sin embargo causó una fuerte impresión en la crítica y en su audiencia. Nació el 21 de octubre de 1956. A sus trece años hizo su primera aparición en un escenario, junto a su Madre Debbie Reynolds. A los 17 trabajó en la reposición de la obra «Irene», de Broadway, hasta su aparición en «Shampoo». Recientemente ha trabajado junto a Laurence Olivier y Joanne Woodward en la adaptación para la televisión de «Come Back, Little Sheba».

### ALEC GUINNESS

Tras haber trabajado en «Oliver Twist», lo hizo en una serie de comedias inglesas como «Kind Hearts and Coronets», «The Man in the White Suit», etc. Trabajó en «El Puente Sobre el Río Kwai», así como «Tunes of Glory», «A majority of One», «Lawrence of Arabia», «Doctor Zhivago». Alec Guinness nació el 2 de abril de 1914 en Londres. Tras trabajar como protagonista en «The cocktail Party» hizo su debut en Broadway, en 1950. Volviendo a Londres para trabajar en «Hamlet, que también dirigió. Otros de sus trabajos son: «The prisoner», «Hotel Paradiso», «Ross» y un largo etcétera.

### MARK HAMILL

Mark Hamill nació un 25 de septiembre en Oakland, California. Asiste durante dos años a la escuela de Teatro y Arte de los Angeles City College. Es un actor esencialmente salido del campo de la televisión y ha realizado numerosas series, entre ellas «General Hospital» y «The Texas Wheelers». Ha realizado películas también para el medio televisivo con actores de la categoría de Raymond Burr y actrices como Patricia Neal y Linda Blair. Esta es su primera creación para la gran pantalla y personifica a Luke Skywalker.



# hoy

## TEATRO VICTORIA EUGENIA

- 9,00 y  
21,30 «STAR WARS». EE.UU. Director: George Lucas. Ints.: Mark Hamill, Carrie Fisher. Sección a Concurso.
- 11,30 y  
18,00 «THE DISAPPARENCE» (fuera de Concurso, versión original inglesa sin subtítulos). Canadá. Director: Stuart Cooper. Ints.: Donald Sutherland, David Hemmings. Sección a Concurso.

## TEATRO ASTORIA

- 16,00 «Une collection particulière» (cortometraje). «CONTESS INMORAUUX». Francia. Director: Walerian Borowczk. Intérpretes: Paloma Picasso, Lise Dandvers. Sección Informativa.
- 19,30 «THE DISAPPERANCE» (fuera de concurso, versión original inglesa sin subtítulos). Canadá. Director: Stuart Cooper. Ints.: Donald Sutherland, David Hemmings. Sección a Concurso.
- 22,30 «STAR WARS». EE.UU. Director: George Lucas. Ints.: Mark Hamill, Carrie Fisher. Sección a Concurso.

## TEATRO PRINCIPAL

- 10,00 «MABABANGONG BANGUNGOT». Filipinas. Director: Kidlat Tahimik. Sección Otro Cine.
- 12,00 «IN MACARTHUR PARK». EE.UU. Director: Bruce R. Schwartz. Ints.: Adam Silver, James Espinoza. Sección Otro Cine.
- 17,00 «DON'S PARTY». Australia. Director: Bruce Beresford. Ints.: Ray Barrett, Clare Binney. Sección Nuevos Creadores.
- 19,30 «LA MUERTE DE SEBASTIAN ARACHE Y SU POBRE ENTIERRO». Argentina. Director: Nicolás Sarquis. Ints.: Jorge Asís, María Gignacco. Sección Nuevos Creadores.
- 22,30 «L'AGE D'OR» (1930). Ints.: Lya Lys, Gaston Modot, Pierre Prévert, Max Ernst, Paul Eluard. «SIMON DEL DESIERTO» (1965). Ints.: Sylvia Pinal, Claudio Brook. Home-naje a Buñuel.

## SALON MIRAMAR

- 9,30 y  
11,00 «LA HIJA DE JUAN SIMON». Director: José Luis Sáenz de Heredia (y Luis Buñuel) (1935). Ints.: Pilar Muñoz,

Angelillo, Carmen Amaya, Manuel Arbó. Cine Español de la República.

- 19,30 «BREAK OF DAY». Australia. Director: Ken Hannam. Ints.: Andrew Mc Farlane, Sara Kelsteman. Sección a Concurso.
- 22,30 «Casa Grande & Senzala» (cortometraje). «MI HIJA HILDEGART». España. Director: Fernando Fernán-Gómez. Ints.: Amparo Soler Leal, Carmen Roldán, Manuel Galiana. Sección a Concurso.
- 17,00 «MARCIA TRIONFALE». Italia. Director: Marco Bellocchio. Ints.: Franco Nero, Miou Miou, Patrick Dewaere. Sección Informativa.

## CINE SAVOY

- 10,00 «DON'S PARTY». Australia. Director: Bruce Beresford. Ints.: Ray Barrett, Clare Binney. Sección Nuevos Creadores.
- 12,00 «LA MUERTE DE SEBASTIAN ARACHE Y SU POBRE ENTIERRO». Argentina. Director: Nicolás Sarquis. Ints.: Jorge Asís, María Gignacco. Sección Nuevos Creadores.
- 17, 19,30  
y 22,30 «PORCILE». Retrospectiva de Pasolini.

## CINE REX

- «COMO YUKONG MOVIO LAS MONTAÑAS». Directores: Yoris Ivens y Marcelino Loidan.
- 9,00 «UN PUEBLO DE PESCADORES», «EL CUARTEL».
- 12,00 «LA FABRICA DE GENERADORES». «HISTORIA DE UN BALON Y LOS ARTESANOS».
- 16,30 «ALREDEDOR DEL PETROLEO». «IMPRESIONES DE UNA CIUDAD, SANGAI». «EL PROFESOR ISPEN».
- 20,00 «LA FARMACIA DE SANGAI». «UNA MUJER, UNA FAMILIA».

## SOCIEDAD FOTOGRAFICA

- 17,00 y  
20,00 «LA MARCHA DE LA LIBERTAD».

## PROGRAMACION DE BARRIOS Y PUEBLOS

- Andoain: «RIO NEGRO».
- Legazpia: «MINA, VIENTO DE LIBERTAD».

PARA LA PUBLICIDAD EN EL  
XXV FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

CONTACTAR CON

**I.M.J. DE PUBLICIDAD**

**HOTEL MARIA CRISTINA**

(HABITACION 111)

**EE. UU.** presenta a concurso en el

**XXV FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN**

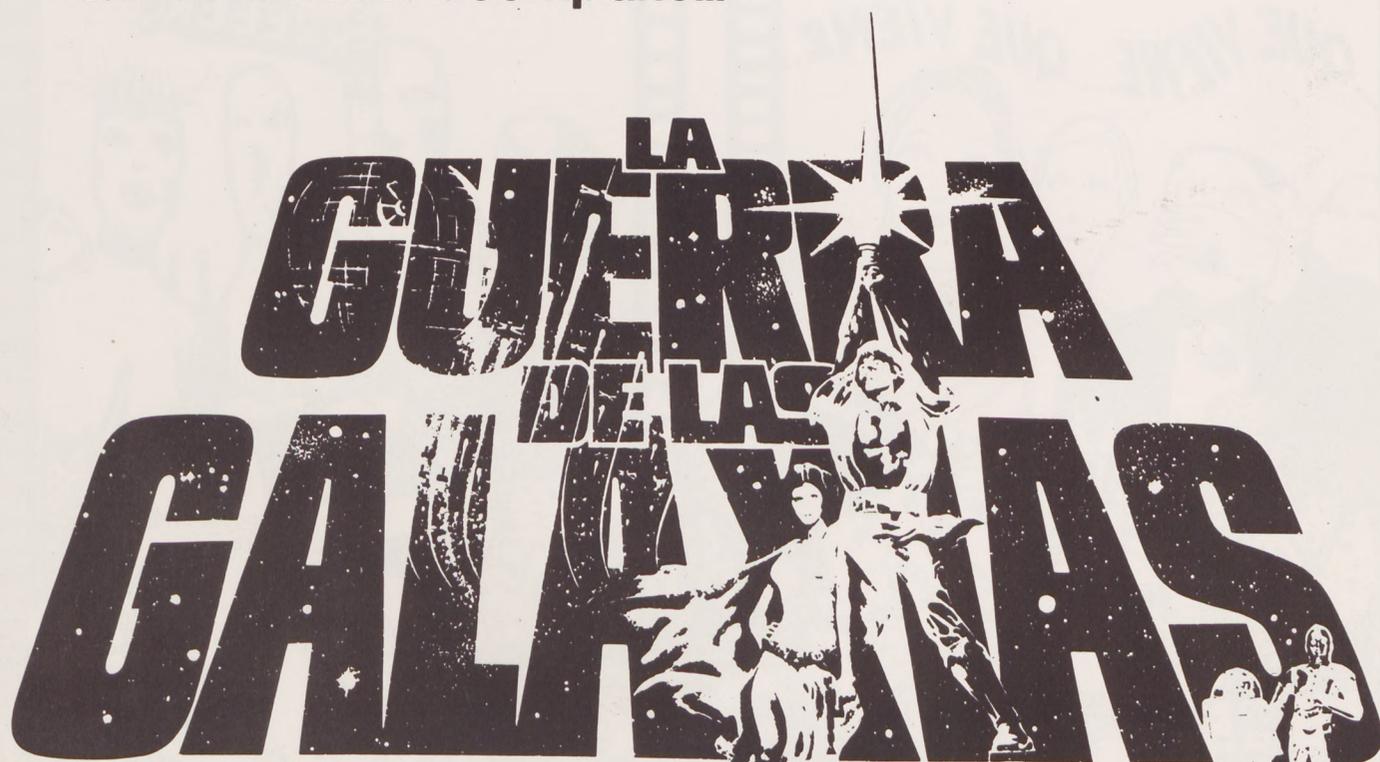
TEATRO VICTORIA EUGENIA • PALACIO DEL FESTIVAL

HOY, 17 A LAS 21,30 HORAS DE LA NOCHE

**“LA MEJOR PELICULA DEL AÑO”**

**TIME MAGAZINE**

**“Que la fuerza te acompañe”.**



Twentieth Century Fox presenta una PRODUCCION DE LUCASFILM LTD.  
Con MARK HAMILL · HARRISON FORD · CARRIE FISHER  
PETER CUSHING y ALEC GUINNESS

**STAR  
WARS**

Escrita y dirigida por GEORGE LUCAS  
Producida por GARY KURTZ · Música de JOHN WILLIAMS  
PANAVISION® TECHNICAL® DOLBY SYSTEM

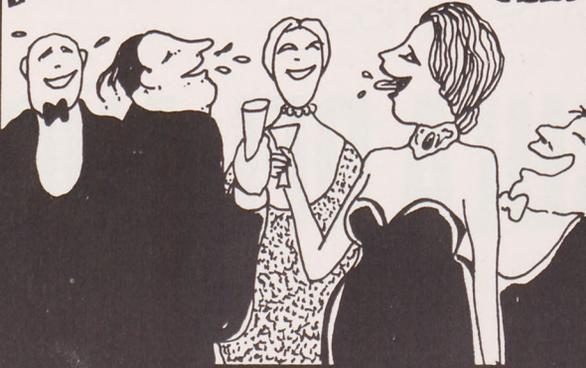


# Festival

1975

1976

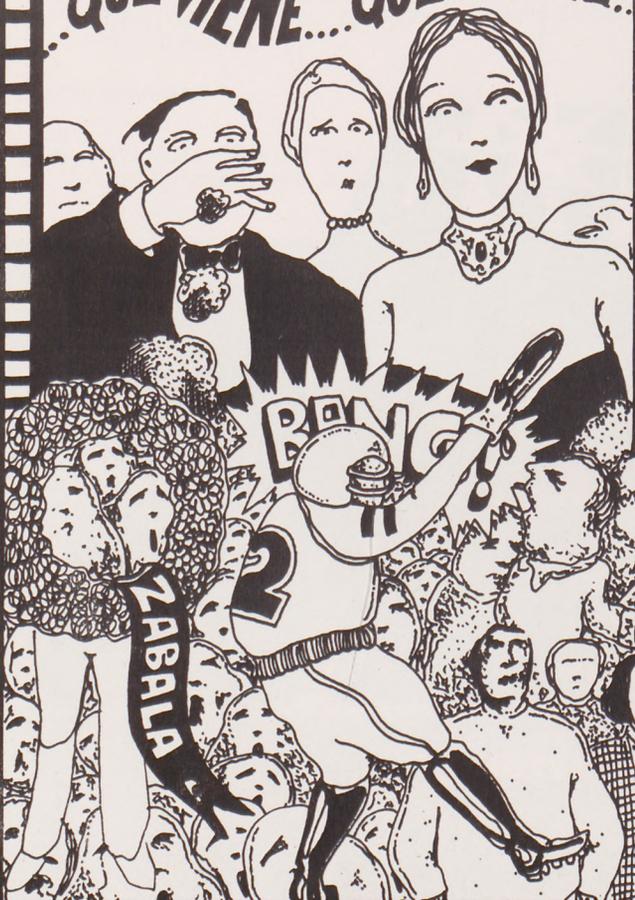
LA DEPRIMENTE ALEGRÍA DE LOS CÓCTELES



PSSSS... PSSSS... PSSSS...



...QUE VIENE... QUE VIENE...



**"TRAS LARGA ESPERA  
LOS ROMPEPELOTAS  
CONSIGUEN SU VISADO"**



Paul Claudon presenta

Gérard Depardieu • Miou-Miou • Patrick Dewaere

# **LES VALSEUSES**

**"Los Rompepelotas"**

un Film de Bertrand Blier



Christian Alers  
Brigitte Fossey  
Michel Peyrelon

Música de  
Stephane Grappelli

**Jeanne Moreau**  
en el papel de Jeanne Pirole

**PROXIMO ESTRENO EN TODA ESPAÑA**

# AMPARO SOLER LEAL

## o la profesionalidad

“En esta película hago el papel más importante de toda mi carrera”

Alguien ha dicho que Amparo Soler Leal es una de las actrices más importantes de nuestro tiempo. Este tipo de apreciaciones siempre son subjetivas, pero en este caso concreto, existe una sólida base a la que agarrarse. Y ésta es su larga e importante carrera artística, que anto en el teatro como en el cine le han llevado a madurar su personalidad como actriz.

—Yo empecé a hacer teatro cuando tenía trece años, así que te puedes imaginar que me he hecho, como quien dice, todo en el teatro. Cuando entrabas antes en una compañía, te hacías todo el repertorio con ella. Luego en los años sesenta tuve un bache y en los años 70, 71, volví a hacer algo de cine. Pero desde el año 74, sólo hago cine.

—¿Por qué siempre ocurre que los actores de teatro os pasáis al cine, y no al contrario?

—Bueno, esto supondría dar toda una clase sobre ello. Es tan duro el teatro que siempre es más fácil pasar al cine: recitar un texto todos los días de cara al público, por la tarde y por la noche es muy duro, y a un actor que trabaja en el cine, tiene que resultarle muy incómodo el pasarse a hacer esto.

—¿Y no puede ser porque el actor de teatro está siempre mucho más preparado?

—Yo pienso que no debe haber separaciones entre dos clases de actores. Un actor siempre debe hacer las dos cosas. Lógicamente la preparación la da más el teatro, pero el actor tendría que saber las dos cosas. Y creo que esto lo vienen haciendo todos los actores, quitando esa minoría de «bellos» y «bellas» que sólo hacen cine.

—¿Tu reconocimiento como una buena actriz de teatro y cine te la ha dado la experiencia?

—Pienso que esta fama me viene de la profesionalidad en el teatro. Piensa que además llevo unos apellidos que suenan mucho en la profesión. A mis padres les querían mucho, y cuando empecé me ayudó el que tuviera esos antecesores. Hay casos de hijos de actores que se han quedado en nada, pero a mí realmente me ayudó enormemente.

—¿Piensas que el nivel medio de calidad entre los actores españoles es bueno?

—Sí, por supuesto, muy bueno. Estoy convencida de ello; y no sólo estamos convencidos nosotros, sino también en el extranjero. No tienes más que ver que en los últimos festivales de cine, los premios de interpretación los han ganado actores españoles.

—¿Y la calidad del cine español en general...?

—A nivel del cine en general hay cosas muy importantes, como Saura, por ejemplo, o Querejeta. Películas sueltas siempre ha habido buenas en España; lo que pasa es que no había una coherencia. Pero ahora, el cine es más nuestro, más real y español, y esto es lo que da más internacionalidad, porque hay que conseguir esto a través de nosotros.

—¿La calidad del trabajo en el teatro no ha estado siempre menos reconocida?

—Bueno, no sé. El teatro aquí siempre ha sido muy bueno. Pero lo del reconocimiento es un fenómeno que se da en casi todos los países, y no es otro que el que sólo se puede ver buen teatro en las capitales y grandes ciudades. Hoy día están haciendo una muy buena labor de teatro los grupos de actores jóvenes, ésta es la nueva sabiduría que necesita el teatro. Lo que hay que hacer es promocionar a estos grupos, para, a los que más valgan, promocionarles y darle dinero. Esta nueva corriente se da en Barcelona, Sevilla y me imagino que también por aquí en Euskadi.

Amparo Soler Leal ha participado otras dos veces en este Festival, y además en el de Cannes, con «Plácido» de Berlanga; fue a la presentación del Oscar a Los Angeles de esta misma película; estuvo en el de Berlín, con «El amor del capitán Brando»...

—¿El Festival de Cine, a quién ayuda más, al actor o al director, productor...?

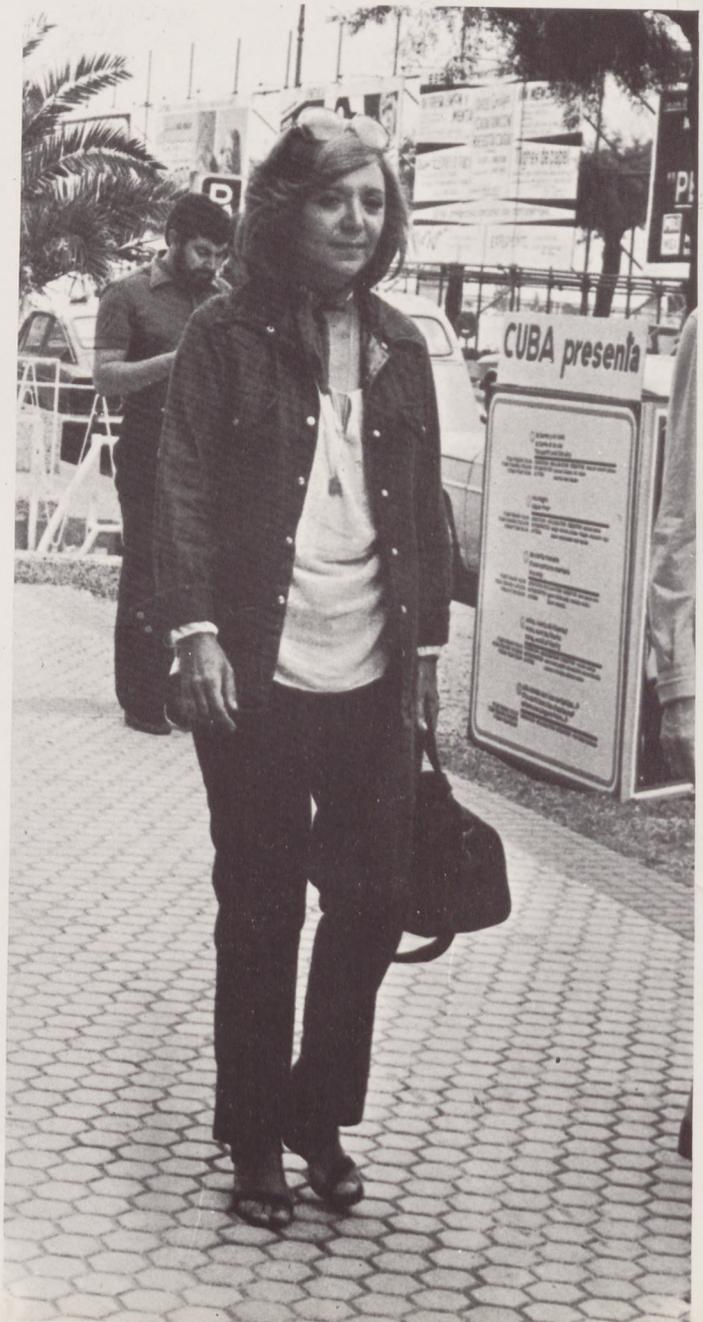
—Bueno, no es que sea al que más ayuda. Para un actor es lo más claro, su interés, la publicidad que se monta alrededor de su película. En realidad viene aquí, por lo menos en mi caso personal, a demostrar que todavía estás ahí, trabajando; es una promoción personal. Ahora, que de todos esos tinglados que se montan comerciales no entiendo nada. Porque no hay que olvidar que un festival de cine, es una feria, una muestra de películas.

Y una de estas películas es «Mi hija Hildegart», que representa, según nos comentó Amparo, su mejor papel artístico: «es el mejor de toda mi carrera».

—¿Pero no se dice siempre esto después de la última película?

—No, yo nunca lo he dicho. Y por lo tanto es cierto que es el mejor, el más completo y el más totalmente protagonista de los que he hecho hasta ahora.

BEATRIZ MAÑAS



# Los ojos del profesional son incorruptibles...

Los ojos del profesional ven más. Porque pueden comparar. No se les puede engañar. Porque el profesional vive de la película y de todo lo que se refiere a su tratamiento, debe poder contar con la calidad y la estabilidad.

Agfa-Gevaert, empresa fotográfica europea, fabrica productos de calidad para los profesionales.

Un surtido estudiado de películas cine y TV. Entre ellas se encuentra Gevacolor

Print-Tipo 9.85, película de copia caracterizándose por su estabilidad y regularidad.

Da un excelente rendimiento de colores, alta definición, aconsejándola también para el Super 8.

Se trata sin problemas según el método corriente.

Un instrumento perfecto de trabajo.

Gevacolor Print-Tipo 9.85, un ejemplo entre los productos de calidad que fabrica Agfa-Gevaert para los especialistas del cine y de la televisión.

**Agfa-Gevaert - el compañero idóneo del profesional.**

Solicite información más detallada a:  
**Agfa-Gevaert, S.A.,**  
Paseo de Gracia, 111-9 - Tel. 228 05 00  
Barcelona-8  
Félix Boix, 9 - Tel. 259 12 04  
Madrid-16





# Lista de Material 1977/78



<b>EL LADRIDO</b>	Antonio Ferrandis María Luisa Sanjosé Juan Luís Galiardo Lina Canalejas Manuel Tejada Director: Pedro Lazaga	<b>LA RAULITO</b> <i>en libertad</i>	Marilina Ross Lautaro Murua Charo López María Asquerino Vicente Parra Director: Lautaro Murua
<b>CADA UNO CON SU INFIERNO</b>	Annie Girardot Director: André Cayatte	<i>Una mujer en la ventana</i>	Romy Schneider Philippe Noiret Víctor Lanoux Director: Pierre Granier Deferre
<b>LA CORTESANA</b> (Cuentos eróticos de la EDAD MEDIA)	Lando Buzzanca Agostina Belli Barbara Bouchet Director: Pasquale Festa Campan	<i>Mi prima carnal</i>	Susan Player Riccardo Cucciolla Director: Sergio Martino
<b>LA ENFERMERA</b>	Ursula Andress Jack Palance Luciana Paluzzi Director: Nello Rosatti	<i>Es pecado pero me gusta</i>	Giancarlo Giufre Simón Andreu Josele Román Esperanza Roy Director: Juan Bosch
<b>Obrera y Amante</b>	Giovanna Ralli Mario Carotenuto Director: Franco Giraldi	<b>NUESTROS ADULTERIOS</b>	Jean Louis Trintignant Stefania Sandrelli Dtor: Nadine Marquand Trintignant
<b>GULLIVER</b>	Fernando Fernán Gómez Yolanda Farr Director: Alfonso Ungria	<i>El secreto de Santa Vittoria</i>	Anthony Quinn Virna Lisi Hardy Kruger Giancarlo Gianini Anna Magnani Director: Stanley Kramer
<b>ALICIA</b> <i>Salas Especiales</i> <i>o la última fuga</i>	Silvia Kristel Director: Claude Chabrol	<i>Toda desnudez será castigada</i>	Paolo Porte Darlene Gloria Director: Arnaldo Jabor

## PROGRAMACION DIA 17:

### ANDOAIN:

A las 8 de la tarde, en el Cine Maiza,

#### **RIO NEGRO.**

film cubano, de la sección "Nuevos Creadores".

Director: Manuel Pérez. Argumento y guión: Manuel Pérez y Víctor Cassaus, con la colaboración de

Daniel Díaz Torres. Fotografía: Jorge Herrera.

Música: Juan Márquez. Edición: Gloria Argüelles.

Intérpretes: Sergio Corrieri, Nelson Villagra, Alejandro Lugo, Mario Balmaseda, Raúl Eguren y otros.



### SINOPSIS

En la mañana del 17 de abril de 1961 llegan a las montañas del Escambray, en la región central de Cuba, las primeras noticias de la invasión mercenaria de Playa Girón (Bahía de Cochinos). Tirso Fabre (miliciano y campesino cooperativista de la finca "Rio Negro") y Chano Carrillo (alzado contrarrevolucionario en esa zona) reciben la información por diversas vías, acordes con sus posiciones ideológicas antagónicas.

Chano decide aprovechar la coyuntura de la invasión y se dirige hacia la finca para atacarla y ajustar cuentas personales y políticas con Tirso. Este, mientras tanto, ha recibido instrucciones de continuar trabajando por el momento en "Rio Negro" con sus dos compañeros de cooperativa (Laudelino y Danilo). Pero espera y confía en que Chano aproveche la ocasión y se presente en la finca.

El núcleo central de la historia del film es el proceso de desarrollo de la enemistad irreconciliable entre estos dos hombres, cuyas raíces se remontan a años anteriores al triunfo de la Revolución.

Tirso y su padre son desalojados, en 1955, de las tierras que les pertenecen por un latifundista (Ayala) a cuyo servicio se encuentra Chano. Este hecho repercute negativamente en la conducta social y política de ambos hombres. Perdiendo toda esperanza en la defensa legal de sus derechos y en la posibilidad de que algún día se produzcan transformaciones sociales profundas, ambos aceptan trabajar para otro latifundista (López Gándara) de la zona y participar en los atropellos y desalojos que éste organiza. La situación deviene en choques violentos entre bandas armadas al servicio de uno u otro de los latifundistas. El padre de Tirso es asesinado en uno de esos encuentros, y como la violencia ha sobrepasado los marcos que los propios explotadores le habían asignado, Tirso debe abandonar el Escambray.

A mediados de 1960, en los momentos en que se recrudece la lucha de clases en todo el país, y con particular intensidad en el Escambray, Tirso regresa con un plan de trabajo transitorio a la zona. Allí encuentra viejos amigos, conocidos de aquellos años difíciles, y a Chano Carrillo, quien aparentemente está identificado con la Revolución. A partir de ese momento, la película irá desarrollándose en sus actitudes ante el proceso revolucionario hasta llegar a politizar su viejo odio personal.

# FESTIVAL BARRIOS

### AÑORGA

A las 7,30 de la tarde,  
**LAS FUERZAS VIVAS.**

Film de Luis Alcoriza, presidente del Jurado del actual Festival de Cine de San Sebastián.

### LOYOLA

A las 8 de la tarde, en el Cine Gurea,  
**CICLO BUÑUEL.**

## INTXAURRONGO

A las 8 de la tarde, en el Cine D. Bosco, **MINA, VIENTO DE LIBERTAD**, film cubano-mexicano, de la sección "Informativa".  
Director: Antonio Eceiza. Guión: Tomás Pérez Turrent, Jesús Díaz y Antonio Eceiza.  
Intérpretes: José Alonso, Pedro Armendáriz, Héctor Bonilla, Sergio Corrieri y F. Balzaretti.

**COMO YUKONG MOVIO LAS MONTAÑAS.**- Director: Joris Ivens. - 12 horas de film-documento sobre la revolución de China.

Consta de cinco partes:

- Repetición en la Opera de Pekin - Una mujer, una familia.
- Un cuartel - Los artesanos - La farmacia
- Impresiones de una ciudad - Alrededor del petróleo.
- Entrenamiento en el circo de Pekín - Una historia del balón.
- El profesor Tsien - La fábrica de generadores

"Como Yukong movió las montañas", es una vieja fábula china: *Se cuenta en ella cómo un viejo llamado Yukong decidió un buen día con la ayuda de sus hijos quitar a golpe de azada dos grandes montañas que cerraban los accesos a su casa.*

*Otro viejo estalló de risa y le dijo: "No lograrás con tus propias fuerzas quitar estas dos montañas".*

*Yukong le respondió: "Cuando yo muera, seguirán mis hijos. Y así, las generaciones se sucederán sin fin. A cada golpe de azada disminuye un poco; ¿por qué pues no podríamos llegar a aplanarlas?"*

*El cielo se conmovió y envió sobre la tierra a dos ángeles que se llevaron las montañas sobre sus espaldas.*

*Nuestro cielo no es otro que la masa del pueblo chino.*

Es la mirada de un hombre que anda y contempla alrededor suyo lo que pasa. Los documentalistas emplean mucho el travelling lateral no sólo para describir sino para enunciar.

Si el travelling adelante era **ir hacia**, el travelling lateral es **pasar al lado** con diversas intenciones: la deambulación de un personaje entre un decorado o unas personas con las diferentes posiciones psicológicas ante ellas: influencia, sujeción, desdén...

### d) Panorámica

La cámara se mueve alrededor de ella misma, fija sobre un pivote inmóvil. Es la mirada de un hombre que sin

## SINOPSIS

Mina, después de luchar en España, se va a tierras americanas, junto con Fray Servando Teresa de Mier, quien le guía a México. En plena selva montan una imprenta y emiten la proclama liberal. Unido a los insurgentes, obtiene diversas victorias. Se encuentra con el estratega Pedro Moreno, que le procura el mando supremo de las fuerzas rebeldes. Las envidias de otros jefes, hacen desembocar la acción en el desastre de Guanajuato. Mina es apresado y encadenado, y Moreno muere peleando. Mina muere de cara al verdugo.

moverse recorre con la vista el panorama alrededor suyo. Es el gesto natural de volver la cabeza. Es una toma de posesión del universo, pero fugitiva y rápida.

La panorámica puede ser descriptiva de un movimiento exterior o de un itinerario interior.

Como siempre buscando significaciones, el movimiento de cámara combinado con el otro movimiento en el interior del cuadro, no es lo más importante. Lo importante es lo que le motiva.

### e) El plano-travelling El plano secuencia

Utiliza ligando todos los movimientos descritos: los travellings laterales, atrás, adelante, panorámicas, para ligar acciones, personajes, decorados. El plano-secuencia acompañado de movimientos tiende a no romper en cachos la realidad, variando artificialmente de puntos de vista, a darnos la realidad en su conjunto, en su síntesis, en su duración y ligazón inmediatas. Es una manera de trabajar que crea inmediatamente un ritmo, una concepción particular del tiempo y del espacio.

El plano secuencia se emplea tanto en cine de ficción, con largos travellings sobre raíles que describen acciones o atraviesan épocas de la historia, como es el caso de los largos planos secuencias de "El viaje de los comediantes" o de los films de Jancso; como en las películas de reportaje, donde una acción se sigue hasta su conclusión, dure lo que dure, lo más a menudo con la cámara al hombro. Entre los films-reportajes más importantes que se pueden ver en este festival y que utilizan este sistema hay que citar "A Terra, Torre Bela", "Harlan County USA" y "Cómo Yukong desplazó las montañas".

Con respecto a los movimientos de cámara las innovaciones técnicas, empleo del zoom (travelling adelante y atrás sin movimiento de la cámara), utilización de grúas móviles, helicópteros, etc..., han supuesto un gran número de posibilidades a los realizadores que podrán ser empleados con mayor o menor éxito pero que se pueden todas resumir a los cuatro movimientos exteriores e interiores de todo hombre: Ir hacia adelante, ir hacia atrás, pasar a lado de o pasar alrededor de.

J. M. G.

## DIA 18 - PROGRAMACION:

**Añorga:** "Mina, viento de libertad". - Cine parroquial, 7,30 tarde.

**Zarauz:** "Mina, viento de libertad". Cine Cinema. Matinal, a las 12 del mediodía.

**Corazón de María** (San Sebastián): "Tigres de Papel". 8 tarde.

**Teatro Príncipe:** "Novecento" (primera y segunda parte). A las 9 de la mañana.

# TECNICA Y ARTE EN EL CINE

## El plano organiza el movimiento Movimientos de cámara

En el principio del cine ya existía el movimiento. No es una casualidad que el cine nazca con un fin exclusivamente experimental y científico: estudiar la descomposición del movimiento, en el galopar de los caballos, en el volar de los pájaros, etc... En esos primeros momentos el sujeto o el objeto se movían en el cuadro ante una cámara inmóvil: nacía el **plano fijo**. Más tarde se logró que fuera la cámara la que se moviera. En este momento tenemos dos movimientos, el del sujeto u objeto ante la cámara y el de la cámara misma, que van a añadirse, sumarse, restarse, multiplicarse, según los momentos y significaciones que se le quieran ofrecer.

Estudiemos los movimientos de cámara y las diferentes interacciones entre ellos y la escala de planos que analizamos antes:

### a) Travelling adelante

El primer movimiento que vino al espíritu fue el de hacer avanzar la cámara para disminuir el espacio que se cuadraba, para acercarse a los personajes, para dar más importancia a un cierto fragmento del decorado. Inicialmente la finalidad era acercarse a los seres, sentir más próxima su presencia. De aquí esta impresión de que el travelling adelante sea **psicológico**, porque apunta directamente a acercarse a la persona como tal. Sin embargo estas significaciones psicológicas primeras e inmediatas no son siempre exactas, dependerá de la utilización que cada cineasta haga de ellas y de la interacción entre los diferentes elementos que forman el todo del film.

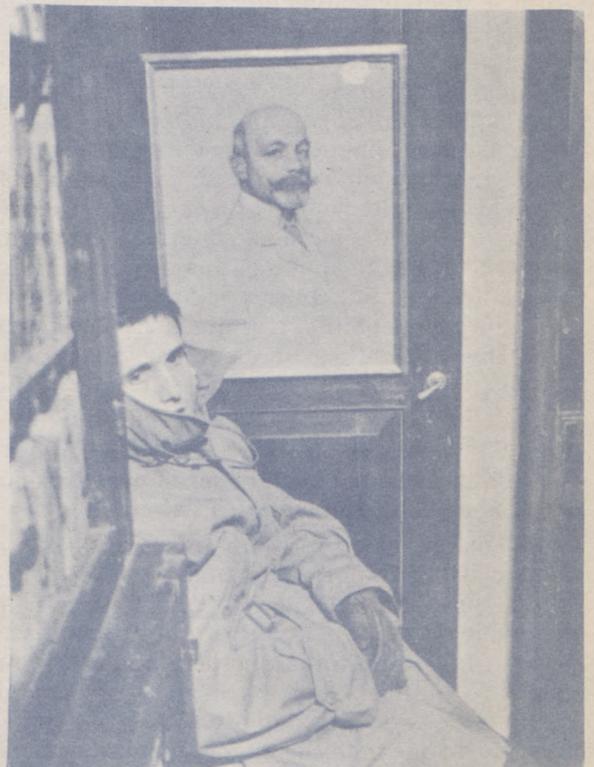
### b) Travelling atrás

La cámara se aleja del objetivo, tiende a abrir el campo, a descubrir más y más cosas. Lo que estaba presente, cercano se va convirtiendo poco a poco lejano. No es la situación de alguien que se aleja despidiéndose sino la mirada del que toma una cierta distancia sobre lo que está sucediendo para mejor describirlo o para contemplarlo no en detalle sino en su conjunto. Si el travelling adelante

pasaba por ser psicológico, el travelling atrás pasa por ser **descriptivo**. Es la primera interpretación lógica pero bien sabemos que se le pueden dar otras, según contextos y autores.

### c) Travelling lateral

La cámara se mueve lateralmente a lo largo de un objeto descubriendo, a medida que avanza, nuevos aspectos de ese objeto y abandonando los ya descubiertos y todo esto es una continuidad.



# Entrevista mantenida con L. Larrañaga (II)

Seguimos en esta segunda parte de la entrevista hablando con Larrañaga sobre la problemática actual del cine vasco.

**—¿Cómo ves el problema de la Televisión en Euskadi?**

—Este podría ser un medio muy bueno de distribuir en nuestras casas el cine que nosotros producimos. De hecho, en Cataluña tienen sus espacios particulares; además, en un régimen autonómico, debería ser posible que Euskadi tuviera su propio centro, que ayudaría así al cine en la cesión mutua de material. Lo que sí es cierto es que a nivel de televisión se necesita una concienciación del espectador; se puede dar la vuelta a toda su programación, partiendo de los espacios religiosos, cuya principal función, hoy por hoy, es hacer política; tanta espiritualidad con un planteamiento puro, exclusivo y asquerosamente político, no presenta un cristianismo sincero y auténtico, de acuerdo con la opción que Cristo hizo con los pobres. En general, los espacios son un canto a la democracia americana, que no es tal democracia. Luego aparecen los problemas familiares, de ruptura del diálogo, no dejan estudiar a los críos; toda esta problemática hay que hacerla participar a la gente. En Euskadi, a nivel de pueblo, no ha habido análisis de la Televisión; existen unos Tele-Clubs, que son organismos creados por la Falange, donde se reúne a la gente sin ninguna mira de análisis.

**—¿Cuál ves que debiera ser la participación de los partidos en esta problemática del cine?**

—Los partidos ni se han enterado de que existe el cine, ni de la importancia que tiene; en T.V. sí han salido, pero se ve que su participación ha sido técnicamente mala, no han sabido utilizar el medio, ni siquiera los 10 minutos que les daban. El cine lo han ignorado totalmente, y extraña que si tan imbuidos están en ideas de marxismo y socialismo, no se hayan enterado de que todas las revoluciones modernas llevan su cine. Ahora nos llegan películas de Chile, Cuba con su EKAIK, Rusia, etc. Lenin daba una importancia capital al cine y es que realmente la tiene.

Creo que los partidos deben darse cuenta de la importancia del cine como medio de comunicación y por eso conocer este medio y utilizarlo, preparar gente en su partido, en sus ideas, y al mismo tiempo usar el cine; esto lo ha hecho hasta ahora la Iglesia, que aprovechando este medio ha inculcado sus ideas, mediante cine-clubs, etc. aunque luego resultaba que de aquí salía gente interesada y aficionada al cine.

**—¿Y sobre el problema de una escuela de cine?**

—Yo creo que Euskadi es la nacionalidad, con Cataluña, donde se ha estudiado más el problema del cine. En el seno mismo del Festival hubo cursillos de formación cinematográfica, en Tolosa también los ha habido, y en varias capitales. Uno de los de más solera es el Cine-Forum de Vitoria; se ha trabajado mucho, pero el aspecto vasco casi ni se ha tocado, es ahora cuando se empieza a ver esta faceta, mediante coloquios en euskera, etc. Tenemos que tener unos cineastas profesionales en el campo cinematográfico; intentos ha habido, en Vitoria existía una academia, en Tolosa y en San Sebastián se han dado cursillos así como en la Diputación de Vitoria, pues existe una sección de cine de Super-8 y 16, pero todo esto debería de aunarse.

Uno de los mejores teóricos que hay actualmente, Villegas López, nació en Donosti; tenemos gente de todo y muy buenos que podrían dedicarse a enseñar. En la Escuela Oficial de Cinematografía están el P. Landaburu y Maurice Begonia, y no son de ahora, vienen de antes interviniendo en estas cosas. El Padre Chapa tiene un libro de texto sobre cine para sus alumnos. Es hora de empezar a plantearse esta necesidad en la Escuela de cine de Euskadi, para un cine nuestro.

*Y eso es precisamente lo que nos ha movido a plantearnos en esta especie de boletín y mediante una serie de entrevistas, comentarios, críticas, etc. la problemática del actual cine, en nuestro caso la del cine vasco, modo que nos pueda aportar algo más en esta lucha por la libertad y la formación cultural del hombre vasco.*



# TODAY'S FILMS

in competition

## STAR WARS — U.S.A.

### TECHNICAL CREDITS:

Director: George Lucas.  
 Screenplay: George Lucas.  
 Lighting Cameraman: Gilbert Taylor.  
 Music: Jonh Williams.  
 Editor: Paul Hirsch, Marcia Lucas, Richard Chew.  
 Length: 127 minutes.

### CAST:

Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Peter Cushing, Sir Alec Guinness.

### SYNOPSIS:

Luke sets off from the arid planet where he lives, in a colossal adventure, to rescue a beautiful princess who has been kidnapped by a neighbouring planet. With his two robots and thanks to the help of his friends Han and old Ben, Luke will experience the most incredible adventures which culminate in a space battle, without precedent, to conquer the giant planet «Star of Death».

## THE DISAPPEARANCE — Canada-Great Britain.

### TECHNICAL CREDITS:

Director: Stuart Cooper.  
 Producers: David Hemmings and Gerry Arbeid.  
 Lighting Cameraman: Jonh Alcott.  
 Screenplay: Paul Mayersberg.

### CAST:

Donald Sutherland, Francine Racette, David Hemmings, Virginia McKenna, Christopher Plummer.

### SYNOPSIS:

Jan Mallory works as a killer for an International Crime Organization. His wife, Celandine, disappears after nine years of marriage. Mallory sets off to look for her, and present life, his wife's disappearance and the new crime he must commit all come together under the roof of an old English house in the country.

# TODAY'S PROGRAM

## VICTORIA EUGENIA THEATER

9.00 &  
 21.30 STAR WARS. U.S.A. Director: George Lucas. Cast: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Peter Cushing, Sir Alec Guinness. In competition.  
 11.00 Press conference for Star Wars.  
 11.30 &  
 18.00 THE DISAPPEARANCE. Canada. Director: Stuart Cooper. Cast: Donald Sutherland, David Hemmings, Out of competition.  
 13.00 Press conference for The Disappearance.

## ASTORIA THEATER

16.00 UNE COLLECTION PARTICULIERE. Short. CONTES INMORAUUX. France. Director: Walerian Borowczk. Cast: Palma Picasso, Lise Dandvers. Informative Section.  
 19.30 THE DISAPPEARANCE. Canada. Director: Stuart Cooper. Cast: Donald Sutherland, David Hemmings. Out of competition.  
 22.30 STAR WARS. U.S.A. Director: George Lucas. Cast: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Peter Cushing, Sir Alec Guinness. In competition.

## PRINCIPAL THEATER

10.00 MABABANGONG. Phillipines. Director: Kidlat Tahimik.  
 12.00 IN MACARTHUR PARK. U.S.A. Director: Bruce R. Schwartz. Cast: Adam Silver, James Espinosa. «Other Films» Section.  
 17.00 DON'S PARTY. Australia. Director: Bruce Beresford.

Cast: Ray Barrett, Clare Binney. New Directors Section.  
 19.30 LA MUERTE DE SEBASTIAN ARACHE Y SU POBRE ENTIERRO. Argentina. Director: Nicolas Sarquis. Cast: Jorge Asis, Maria Gignacco. New Directors Section.  
 22.30 L'AGE D'OR. Cast: Lya Lys, Gaston Modot, Pierre Pervert, Max Ernst, Paul Eluard. Homage to Luis Buñuel.  
 SIMON DEL DESIERTO. Cast: Sylvia Pinal, Claudio Brook.

## MIRAMAR CINEMA

9.30 &  
 11.00 LA HIJA DE JUAN SIMON. Director: Jose Luis Saenz de Heredia. Cast: Pilar Muñoz, Angelillo, Carmen Amaya, Manuel Arbo.  
 19.30 BREAK OF DAY. Australia. Director: Ken Hannam. Cast: Andrew McFarlane, Sara Kelsteman. In competition.  
 22.30 CASA GRANDE & SENZALA. Short. MI HIJA HILDEGART. Spain. Director: Fernando Fernan-Gomez. Cast: Amparo Soler Leal, Carmen Roldan, Manuel Galiana. In competition.  
 17.00 MARCIA TRIONFALE. Italy. Director: Marco Bellocchio. Cast: Franco Nero, Miou Miou, Patrick Dewaere.

## SAVOY CINEMA

10.00 DON'S PARTY. Australia. Director: Bruce Beresford. Cast: Ray Barrett, Clare Binney. New Directors Section.  
 12.00 LA MUERTE DE SEBASTIAN ARACHE Y SU POBRE ENTIERRO. Argentina. Director: Nicolas Sarquis. Cast: Jorge Asis, Maria Gignacco. New Directors Section.  
 17.00, 19.30 & 22.30 PORCILE. Retrospective Section dedicated to Pasolini.

# FILM MARKET

The Director of the San Sebastian International Film Market is Robert Chabert. Anyone interested in screening a film in the market or in obtaining information about any of the films shown in the market can contact his office at the Hotel Maria Cristina on the ground floor. There is no charge for the screening of films in the market section.

## TODAY'S MARKET PROGRAM

### SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Hermanos Iturrino, 12.

- 10.00 MEATCLEAVER MASSACRE (Dir. Evan Lee). Cast: Larry Justin, Bob Mead, Bob Clark.  
U.S.A.  
Sales: Hotel Maria Cristina.
- 12.00 RIO NEGRO (Dir. Manuel Perez). Cast: Sergio Gorrieri, Nelson Villagra, Alejandro Lugo.  
Cuba.  
Sales: Antonio Rodriguez at the Hotel Londres Room 402.
- 16.00 EL ANACORETA (Dir. Juan Estelrich). Cast: Fernando Fernan Gomez, Martine Audo, Jose Maria Mompin.  
Spain.  
Sales: Impala, S.A. - H. Matas.
- 18.00 EL LIMITE DEL AMOR (Dir. Rafael R. Marchent). Cast: Juan Luis Galiardo, Charo Lopez, Maria Perschy.  
Spain.  
Sales: Film Market.

### SALON DE ACTOS DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL

Calle Andía, 2.

- 10.00 CAMBIO DE SEXO (Dir. Jose Aranda).  
Spain.  
Sales: A Katz at the Hotel Maria Cristina.
- 12.00 DEMAINE LES MOMES (Dir. Jean Pourtales). Cast: Niels Arestrup, Brigitte Rouan, Emanuelle Beart.  
France.  
Sales: Film Market.
- 16.00 UN ENFANT DANS LA FOULE (Dir. Gerard Blain).  
France.  
Sales: A Katz at the Hotel Maria Cristina.
- 18.00 FRISSONS AFRICAINS (Dir. Louis Soulanes). Cast: Darr Poran, Carrie Rochelle, Alice Marie.  
France.  
Sales: Film Market.

### SALON DE ACTOS DEL MINISTERIO DE CULTURA Y TURISMO

Calle Andía.

#### SHORT:

- 10.00 CHILLIDA (Dir. T. Trenas, R. P. Madero, J. E. Lasala).  
Spain.  
Sales: Film Market.
- KHATARSIS (Dir. Teodoro Rios). Cast: Yamil Omar.  
Spain.  
Sales: Film Market.
- EL ESPIRITU DEL ANIMAL (Dir. Augusto Martinez Torres)  
Cast: Marisa Paredes, Lola Salvador, Concha Gregori.  
Spain.  
Sales: Film Market.
- ALGO ASI (Dir. Miguel Castañeda).  
Spain.  
Sales: Film Market.
- SORIA Y ANTONIO MACHADO (Dir. Luis Mamerto Lopez-Tapia). Cast: Manuela Garcia de la Vega.  
Spain.  
Sales: Luis Mamerto Lopez-Tapia.

#### FEATURE FILMS:

- 12.00 CRASH! (Dir. Charles Band). Cast: Jose Ferrer, Sue Lyon.  
U.S.A.  
Sales: Hotel Maria Cristina.
- 16.00 LA PRESIDENTESSA (Dir. Luciano Salce). Cast: Mariangela Melato, Johnny Dorelli, Elsa Vazzoler.  
Italy.  
Sales: Film Market.

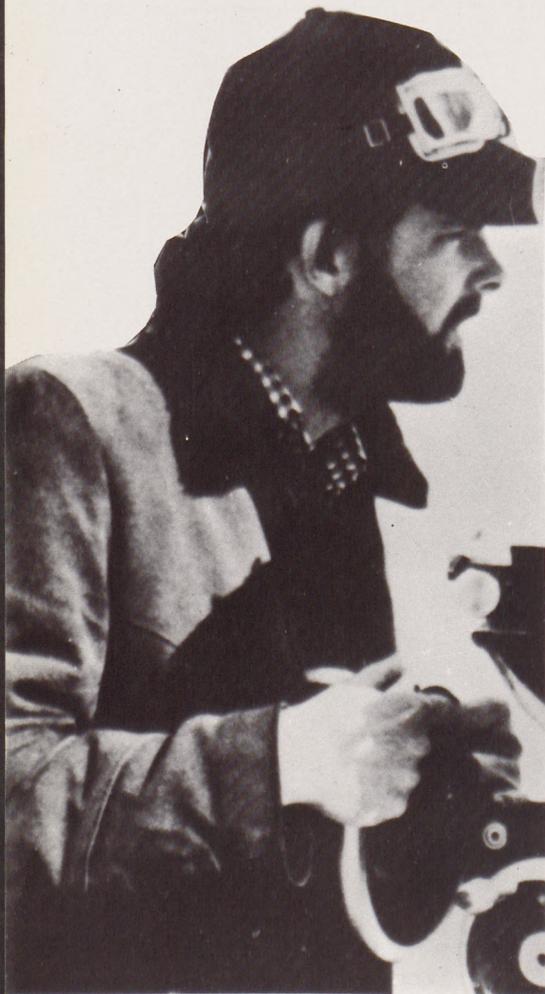
# VISITORS TO THE FESTIVAL

The following people are among the guests who have already arrived at the festival. The hotels in which they are staying are indicated by the initials beside their names. MC - Maria Cristina Hotel. MI - Monte Igueldo Hotel. L - Hotel de Londres y de Inglaterra. SS - San Sebastian Hotel. If you are interested in knowing the whereabouts of someone not mentioned on this list the Festival hostess at the information desk on the left side of the lobby of the Victoria Eugenia Theater can inform you about all the Festival guests, their arrivals and departures.

Alfonso Eduardo - Spanish Television. (MC).  
Franco Nero - Italian actor and member of the jury. (MC).  
Malcom McDowell - English actor and member of the jury. (MC).  
Luis Alcoriza - Member of the jury. (MC).  
Carlo Bersani - Capo Ufficio Stampa Unitalia Film. (MC).  
Lino del Fra - Italian Director. (SS).  
Petter Fetterman - Producer. (MC).  
Nicole Garcia - French actress. (MC).  
Laurent Heynemann - French Director. (MC).  
Fausto Canel - French Director (L).  
Kevin Phillips - Representative of Columbia Pictures. (MC).  
Walter Khouri - Brazilian Producer. (MC).  
Eduardo Chillida - Member of the jury.  
Jose Frade - Producer. (MC).  
Teresa Gimpera - Spanish actress. (MC).  
Pedro Maso Paulet - Director and Producer. (MC).  
Ricardo Muñoz Suay - Member of the jury. (MC).  
Frederick Hift - Festival's British Representative.  
Wolf Donner - Berlin Festival.  
Cecilio Mangini - Producer.  
Jacques Denis - French actor.  
Freddy Buache - Member of the jury.  
Brian Baxter - Director of London Film Festival (L).  
Sydney Pollack - American Director (MC).  
Juan Carlos Frugone - Argentine Film Critic (SS).  
Katrina Bayonas - Public Relations Director (L).  
Cecilia Roth - Argentine Actress.  
Silvia Tortosa - Spanish Actress (MC).  
Aida Bellis - Swedish Film Institute (MC).  
Luis Correa - Venezuelan Director (MC).  
Linda Myles - Director of the Edinburgh Film Festival (L).  
Marco Bellocchio - Italian Director (MC).  
Laura Betti - Italian Actress (MC).  
Hector Alterio - Spanish Actor (MC).  
Isidro Gabriel - Argentine Correspondent (SS).  
Jaime Chavarri - Spanish Director (MC).  
Elias Querejeta - Spanish Producer (MC).  
Fernando Fernan-Gomez - Spanish Director (MC).  
Emma Cohen - Spanish Actress (MC).  
Walter Vidarte - Argentine Actor.  
Luis Politti - Argentine Actor.

## SIMULTANEOUS TRANSLATION

We would like to remind you of the simultaneous translation service provided by the Festival. You may collect headphones for translation into French or English in the lobby of the Victoria Eugenia Theater. It is requested that you deposit your passport whilst using the headphones.



# GEORGE LUCAS

## El escritor-director

El talentoso George Lucas nació el 14 de mayo de 1944, en una chacra de cultivo de nogales, en Modesto, California,

Sus dos pasiones de adolescente fueron: el arte y los autos de carrera. Decidido a convertirse en campeón automovilista, trabajó en la reconstrucción de autos extranjeros en un taller mecánico, desempeñándose también como mecánico de carreras a través de todos los Estados de Norte América.

A raíz de un serio accidente automovilístico (poco antes de su graduación de bachiller, renunció a continuar tan arriesgada carrera.

Poco después, por uno de esos caprichos de la vida, conoció al cineasta Haskell Wexler, mientras cursaba Ciencias Sociales en la Universidad juvenil de Modesto.

Wexler lo estimuló y le allanó el camino para que siguiera la carrera de cine, en la Universidad del Sur de California.

Al poco tiempo de su asistencia a la Escuela de Cine, terminó ocho films. Fue promovido a la categoría de maestro asistente para el entrenamiento de camarógrafos de la Fuerza Naval de Estados Unidos, en USC. Con la asistencia de la mitad de los estudiantes de su clase, realizó un cortometraje de cienciaficción titulado: «THX 1138:4EB». Fue su primer trabajo profesional. Francis Ford Coppola actuó como productor ejecutivo del film, que fue protagonizado por Robert Duvall y Donald Pleasence. «THX-1138», fue entusiastamente aclamado por la crítica y ganó un premio en el National Student Film Festival de 1967-68, y muchos otros.

El mismo año de 1967, Lucas fue uno de los cuatro estudiantes elegidos para hacer un cortometraje sobre la filmación de «McKenna's Gold», de Carl Foreman.

El corto de Lucas fue el favorito de Foreman. Para coronar su brillante carrera estudiantil, ganó una beca de Warner Bros, para observar la filmación de «Finian's Rainbow», bajo la dirección de Francis Ford Coppola.

Mientras asistía a Coppola, en «The Rain People», realizó otro documental, llamado «Filmmaker» (de 40 minutos), que ha sido reconocido como uno de los mejores en su categoría.

Nacido con el aura de ganador (no importa la carrera que eligiese), en 1973 Lucas co-escribió y dirigió «American Graffiti». El film recibió cinco nominaciones para el premio de la Academia de Hollywood, incluyendo Mejor Film, Mejor Director y Mejor Guión. Gloria Katz y Williard Huyck colaboraron en el guión. Gary Kurtz y Francis Ford Coppola fueron los coproductores. «American Graffiti» ganó el Golden Globe Award al mejor film (del género comedia), y ambos, el New York Film Critics y el National Society of Film Critics Awards, al mejor guión.

Fue aclamado, en 1973, como la quinta-esencia cinematográfica de la vida juvenil norteamericana y sus rituales, cuando se estrenó ese mismo año.

George Lucas conoció a su esposa, Marcia, cuando la contrató como asistente para la compaginación de un documental, bajo la supervisión de Verna Fields. Cabe destacar que Marcia Lucas fue uno de los compaginadores de «LA GUERRA DE LAS GALAXIAS», y fue nominada, con Verna Fields, por la Mejor Compaginación en «American Graffiti».

Marcia es, además, responsable de la edición de «Alice Doesn't Live Here Anymore» y «Taxi Driver».

La creativa pareja vive hoy en San Anselmo, California.

## GARY KURTZ

### Un productor creativo



Hay dos tipos de productores en el negocio del espectáculo. Uno es el empresario que hace negocios a la hora de almorzar. El segundo tipo de productor, es aquel que ama el cinema y trabaja a su manera en la industria, para aprender todas las facetas del arte cinematográfico, trayendo al director su experiencia, ayudando a los escritores y actores a lograr su meta. Uno de los ejemplos más elocuentes de esta segunda categoría es Gary Kurtz, el productor de la colosal fantasía de aventura espacial: «LA GUERRA DE LAS GALAXIAS», escrita y dirigida por George Lucas. Habiéndose desempeñado como técnico de laboratorio, electricista, asistente de dirección, hasta fotógrafo, encargado de la producción y de la gerencia de producción misma, Gary tuvo la capacidad de coordinar las necesidades técnicas, lógicas y artísticas para la realización de la épica y romántica aventura intergaláctica.

Kurtz había co-producido con Francis Ford Coppola, la obra de Lucas premiada con un Oscar, «American Graffiti». Esta experiencia fílmica de menor escala, requirió de por sí, una vasta experiencia para hacer factible el rodaje de una película de acción; numerosos caracteres y cambios constantes de lugar, con un reducido presupuesto y un período limitado de tiempo para la filmación.

Gary Kurtz nació en Los Angeles en 1940, y creció, parte en dicha ciudad y parte en San Francisco. Interesado en la industria del cine desde niño, filmó y compaginó sus propios cortos de 8 mm. Su participación en producciones escolares, en bandas de música locales y su avidez como fotógrafo de películas, fueron algunos de los intereses creativos de Kurtz.

El destacado productor estudió en la escuela de cine, de la Universidad del Sur de California. Durante y después de su graduación, escribió, fotografió y compaginó muchas películas industriales y educativas.

Junto a otros jóvenes talentosos estimulados por el productor-director Roger Corman, Kurtz trabajó en numerosos cortos de horror y acción de bajo costo, para Corman. Acumuló así, experiencia en cada faceta del arte de hacer cine. Más tarde, trabajó como asistente de dirección y productor-coordinador, en dos films del Oeste de Monte Hellman, «The Shooting» y «Ride In the Whirlwind», ambos protagonizados por Jack Nicholson. Estas películas, de costo reducido, fueron aclamadas en los festivales de cine europeos, y se transformaron en clásicas en América y Europa.

Mientras trabajaba con Roger Colman haciendo «El Terror», protagonizada por Boris Karloff y Jack Nicholson, Gary conoció a Francis Ford Coppola. Estando de visita en su estudio, en San Francisco, Kurtz se encontró con George Lucas, que filmaba entonces su «THX-1138». Más tarde, Lucas le habló de su idea sobre «American Graffiti». Finalmente, Kurtz y Coppola co-produjeron el film, dirigido y co-escrito por Lucas, con Gloria Katz y Willard Huyck. El film recibió cinco nominaciones para el «Oscar», ganó el Golden Globe Award a la Mejor Película (comedia) y triunfó con ambos trofeos: El New York Film Critics y el National Society of Film Critics Award al mejor guión.

Gary Kurtz, su esposa, Meredith, y sus dos hijos viven en Sausalito, California.

# rueda de prensa

## “MI HIJA HILDEGART”

Corta a pesar de lo concurrido la rueda de prensa con Fernando Fernán Gómez, director, y Amparo Soler Leal, intérprete de esta película, tercera que España presenta a concurso en la actual edición del Festival cinematográfico.

Comenzamos por el origen de la idea.

—Fue Matas, el productor, quien descubrió el libro de Eduardo de Guzmán; o sea, que lo leyó, y nos dijo a Azcona y a mí a ver qué nos parecía meternos con aquello. El interés por nuestra parte fue inmediato.

Alguno le pregunta sobre el libro: ¿ficción o realidad?

—Es un libro reportaje; Eduardo de Guzmán fue testigo de los hechos.

Se interesa otro por la profundidad del análisis en los personajes de Aurora e Hildegart.

—Por nuestra parte no hay monstruosas recopilaciones de datos. El trabajo de documentación lo hizo Guzmán y es a él a quien seguimos.

—Concretamente— salta un periodista—, ¿qué hay de cierto en Hildegart, sus ideas socialistas...?

—Como lo ponemos es. Hay que señalar que, como habréis podido observar, no hemos tratado de mostrar la vida de Hildegart sino a través de su madre, personaje central en la cinta.

Respecto a las menciones al anarquismo que aparecen en la película, nos asegura Fernán Gómez que las tres que se hacen son exactas, extraídas de documentos de la época. Y no menos cierto es la información que, acabando la película, se da sobre la desaparición de Aurora Rodríguez a raíz de su libertad en 1936 por los milicianos como consecuencia del inicio de la guerra civil. En este sentido, aunque han corrido numerosas versiones y se ha llegado a asegurar que murió en un manicomio, nada hay comprobado hasta el momento.

—¿Cuál era la situación de las luchas feministas?

—Según nuestras noticias estas luchas se encontraban en un momento de crisis y gran debilidad, así como época de auge fue la de principios de siglo. Por ello, son ciertamente Aurora y su hija tipos un tanto insólitos.

Sobre Aurora es preguntada Amparo.

—No creo que pudiera representar del mismo modo a un personaje actual, ya que Aurora responde a un momento muy concreto, y con un entorno que a mí, a la hora de trabajar, me condicionó totalmente.

Inquieto el periodista que pregunta sobre la significación de las escenas filmadas en un bar contemporáneo.

—Por un lado es un truco cinematográfico que recuerda a Guzmán, el más cercano testigo de aquellos hechos. Por otro, creemos que contribuye a dar la impresión de una triste realidad: Que no todos los problemas que se muestran han sido resueltos todavía.

—¿Cómo ha sido el trabajo guionísticamente hablando?

—Como es hoy costumbre en España: no con un guión técnico-literario, que comprenda texto y datos de duración, posición de la cámara, etc., sino con un guión literario —eso sí, muy completo—, al que sobre la marcha se van añadiendo las soluciones de tipo mecánico.

Nuevamente cuestión para Amparo. No recuerdo cuál, pero sí algo de la respuesta, que abarca diversas problemáticas.

—El ambiente familiar, no cabe duda, influye grandemente sobre Aurora: allí, en Ferrol, donde es tema corriente de conversación las luchas independentistas de Filipinas y Cuba, enfocadas, por supuesto, desde el punto de vista español más reaccionario... En mi opinión estaba absolutamente cuerda; ya es un dato que en aquellos tiempos la derecha la atacase con especial dedicación... Se puede decir que era una anarquista integral y una feminista de verdad. A mí me impresionaron unos reportajes de «Triunfo», y me pregunto por qué no se ha profundizado en esta interesantísima mujer...

Un periodista euskaldun anda preocupado por las posibles consecuencias contrarrevolucionarias que podrían extraerse de la película, y así lo plantea.

—Sí, puede llegarse a tales conclusiones —afirma Fernando—; si uno es revolucionarísimo, quizás llegue ahí; y un burgués ultrareaccionario se dará en la cabeza: «¡hasta ahí podíamos llegar!» Todo depende... Nosotros no hemos hecho sino exponer fríamente unos hechos.

Aproximadamente con estos razonamientos finaliza la presente rueda de prensa: Bihar arte.

ERBI



# Clarins especialista en adelgazamiento



20 años de experiencia y eficacia

5 productos clave



La crema Multi-reductrice asocia los productos adelgazantes, reductores y reafirmantes más conocidos por su eficacia. Disuelve rápidamente los rodetes de grasa, desinfiltra, retensa y tonifica los tejidos.



El Baño Adelgazante afina el cuerpo, desinfiltra los tejidos, estimula la circulación y deja la piel muy suave (contiene los principios activos de 3 kilos de plantas: castañas de Indias, retama, hiedra, algas marinas, nuez de coco, etc).

## El Aceite "Tónico"

reafirma y retensa los tejidos, evita la dilatación de los vasos

y las marcas de embarazo; (puros extractos de plantas 100% naturales: romero, salvia, menta, etc.).



## El Gelée Aminsvite

adelgaza, afina, aprieta y tonifica los tejidos; (extractos puros de plantas: hiedra, viña roja, salvia, algas marinas).



## El aceite "Anti-agua"

afina y desinfiltra los tejidos, suprime el aspecto de "piel naranja", reafirma, estimula la circulación; (puros extractos de plantas, 100% naturales: retama, geranio, etc.



La línea adelgazante Clarins representa un real proceso en las soluciones aportadas al problema del adelgazamiento.

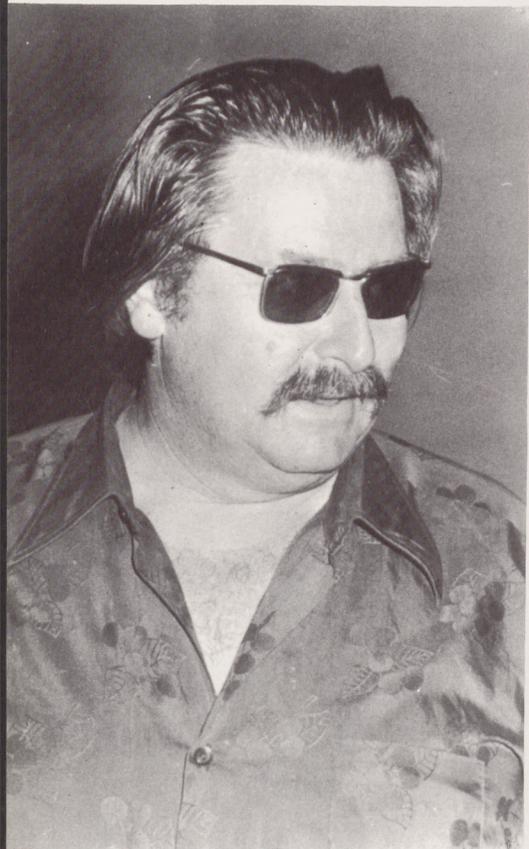


Productos distribuidos por **YVES REDON**  
Bocángel, 28 - Tel. 256 26 00 - MADRID-28



# el jurado

FREDDY BUACHE,  
director de la cinemateca suiza



A Freddy Buache me lo encuentro en la recepción del Hotel María Cristina, cuando se dispone a pedir la llave para regresar a su habitación. Media hora no es demasiado en medio de esta vorágine de personajes, crónicas, críticas y entrevistas. Media hora de retraso no es demasiado, pero le pido perdón y me contesta sonriente que no tiene la más mínima importancia. E inmediatamente comenzamos a hablar.

—Usted nació en 1924 y desde muy joven ha sentido la pasión del cine, hasta el punto de participar en la fundación de la cinemateca de Lausanne, que actualmente dirige...

—La cinemateca que dirijo se llama de Lausanne, pero en realidad es la cinemateca nacional suiza. Abarca todo el país. Mi pasión por el cine tiene sus raíces en mi propia historia personal. Pasé mi adolescencia en el país, en medio de la guerra, pero viéndola de lejos, porque Suiza era neutral. Mi juventud estuvo marcada por este hecho, por desarrollarse en medio de un mundo agitado y cambiante contemplado a distancia.

—¿Y luego?

—Luego vino la explosión al exterior, el fin de la guerra, la experiencia de la cinemateca francesa. En ese momento fue esencial para mí el intento de romper con los hábitos de «pequeño suizo» y abrir mi experiencia al mundo real exterior, a

la poesía, a la literatura, a la crítica y al cine... Como producto directo de todo esto, creamos un grupo de amigos en Lausanne un cine-club. La idea de transformarlo en cinemateca vino enseguida, alrededor de 1948. Personalmente participé en la fundación, pero mi ocupación directiva arranca de 1950.

—¿Cuál era la situación del cine suizo por aquel entonces?

—Suiza, un país rico y que se consideraba culto, carecía casi por completo de cinematografía propia. Únicamente existían películas escritas en lengua dialectal, películas eminentemente folklóricas... Nosotros pensábamos que no existían verdaderos medios de expresión y menos aún, medios de expresión cinematográfica, porque el cine que se hacía se limitaba a repetir mecánicamente la imagen tópica, turística de la Suiza sin problema.

—Y ustedes, ¿qué actitud tomaron?

—La activa, por supuesto. Ya en 1950 traté de agrupar a jóvenes estudiantes interesados en la búsqueda de medios expresivos, gente que sintiera la necesidad de expresarse. En 1952 inicié la colaboración con dos amigos de Ginebra, un poco más jóvenes, Goretta y Tammer. Ambos tenían el gusto del cine, aún en mayor medida que yo, y su nombre le parecerá hoy familiar a quien conozca el séptimo arte suizo. Con ellos, iniciamos una larga lucha para obtener medios, legislación adecuada, ayudas económicas. Tardamos doce años —repito, doce años—, en poner en marcha el primer film.

—¿Qué relación tenía este nuevo cine con los productos comerciales y folklóricos de los que hablaba antes?

—Prácticamente ninguna. El cine nuevo suizo se creó en la parte francófona del país, que estaba casi virgen. En la parte germanófona había ya plataformas industriales y comerciales muy difíciles de romper.

—Y mientras el nuevo cine aparece, usted continúa trabajando en la cinemateca de Lausanne...

—Sí, pero la cinemateca no fue sólo un montaje de archivos, documentos y películas clásicas. Fue también una plataforma para el lanzamiento de ese cine nuevo que sacaría a la luz los grandes problemas del capitalismo, las graves contradicciones que existen en cualquier país del oeste europeo y que allí están agravadas. Por enumerar un par de cosas, mencionaré la especulación de todo tipo y la explotación despiadada de la mano de obra inmigrante de Italia. Respecto a ese nuevo cine puedo asegurar que la cinemateca jugó un papel de precipitación, un papel catalizador.

—¿Cuáles eran los obstáculos para su aparición?

—Pues su aparición era difícil, porque la sociedad suiza es pesada, establecida,

profundamente conformista. Es fácil para cada uno encontrar su hueco. Y todos estamos orgullosos de tener la Cruz Roja, de ser neutrales en las grandes y pequeñas guerras, de ayudar a los países subdesarrollados... Es cierto que existe un gran nivel de vida, pero eso no es más que una limitación de la libertad.

—Pasemos a otro tema. ¿Cómo va el festival, visto desde su perspectiva de jurado?

—Personalmente, opino que va muy bien. Estoy contento porque he encontrado muy buenos y muy viejos amigos. Es la primera vez que vengo a España y si no lo he hecho antes no se debe a la casualidad... En el Jurado estoy seguro de que todo marchará adecuadamente, porque los miembros tenemos una misma idea del hombre y del cine. No hay hombres de oficina, no hay gente de la situación, sino gente independiente.

—Usted parece tener ideas propias sobre todo lo que afecta al cine. ¿Es partidario de los festivales?

—Tengo sobre los festivales una idea que creo fundamentada, porque he dirigido el de Locarno durante cuatro años. Cuando me hice cargo del puesto era una cosa muy mundana, muy «social», en plan de fiesta. Las películas se proyectaban en un inmenso y precioso jardín en el que había tres mil butacas. Me di cuenta en seguida de que aquello no era interesante. Mucha gente ni siquiera veía las películas, se limitaba a entrar para disfrutar de la naturaleza. Entonces rompimos el festival. Corría el año 1968 y la fecha tuvo mucho que ver. Eliminamos el jardín y trasladamos el festival del mes de agosto a octubre. Entonces ya no había turistas, pero a cambio estaban abiertas las escuelas de todo el territorio circundante.

—Pero aquella experiencia se acabó...

—Bueno, fue una experiencia interesante, casi diría importante. Hicimos otro festival, un festival completamente distinto durante tres años. Después, el comité local consideró que se había convertido en un congreso y lo llevó nuevamente al mes de agosto y a su jardín, tan bonito. Naturalmente, abandoné la dirección. En definitiva, muchas veces hay que chocar con los que pagan, y a menudo sólo les interesa el turismo.

—Estábamos hablando de su opinión sobre los festivales...

—Volvamos al problema. Los considero útiles como puntos de encuentro, siempre que haya debajo de ellos una concepción de ruptura artística y cultural. En caso contrario se convierten en un mero pretexto para el turismo culto, el turismo ilustrado «de qualité».

Y Freddy Buache se me queda mirando con su camisa azul mahón y su mirada irónica, como si no hubiera dicho casi nada.

V. R. de A.

# LAURA BETTI, la actriz de los grandes directores

## “LA GAVIOTA” es una película cultural

Viste como quiere, con una capa verde con cierres en forma de estrellas nacaradas. Tiene un aire desordenado y anárquico, pero sus pensamientos están perfectamente controlados. Es Laura Betti.

Importante actriz de teatro, debutó en el cine en 1957 con «La dolce vita» de Fellini. Trabajó con Rossellini en «Era notte a Roma», con Pasolini en «Rogopag», «Teorema» y «Los cuentos de Canterbury», con Vittorio Taviani en «Allonsanfan», con Buñuel en «Les femmes aux bottes rouges», con Bolognini en «Fatti di gente perbene», con Jankso en «Vizi privati, e pubbliche virtù», con Bertolucci en «Novecento» y con Bellocchio en sus tres últimas películas.

Le pregunto por el cine y me habla, lógicamente, de su matiz político...

—No se puede hablar de un momento de cine político en Italia. Lo importante es, como decía Pier Paolo (Pasolini) tener siempre una línea política y seguir en esa dirección.

—Sin concesiones...

—En principio no deben hacerse, sin embargo hay ocasiones en que una puede permitírselo. Yo, por ejemplo, he rodado una película con Alain Delon para saber, de verdad, si era fascista y resultó que no lo era; se trata de un muchacho sublime y muy simpático que me ha fascinado. Hay que hacer comprobaciones. Otro caso: en «Novecento» personifiqué a una fascista absolutamente demencial, pero yo no asumo la responsabilidad, sino que pienso que, como actriz de la izquierda, debo de acercarme a lo que es un fascista para poder reproducirlo y representarlo.

—Sin embargo, en «La Gaviota» no hay política...

—Bueno, eso es discutible. Marco Bellocchio, que es un artista y como todos los artistas, muy frágil, estaba muy preocupado porque pensó que, en un momento muy politizado, el hacer esa obra de Chejov podía parecer algo reaccionario ya que se trataba de un cuento antiguo que no tenía un dogma político actual. Sin embargo yo creo, y así se lo dije, que se trataba de un gesto absolutamente político porque es cultura, y la cultura es política. No solamente hay que hablar de Marx, de Gramsci, etc. Para mí también Shakespeare era político. Una operación cultural es válida en cualquier momento.

Recuerda su pasado y continúa...

—Yo soy comunista de siempre. En 1959 y 1960 quería representar con mi compañía diversas obras en una gira. El partido me propuso textos estúpidos, pero yo dije que no. Les dije que saldría con obras de Moravia, Pasolini o Shakespeare porque pienso que al obrero hay que ofrecerle cultura; primero leída y luego representada para, finalmente, pasar a discutirla.

España es tema para Laura...

—Siempre he amado mucho a España. Tengo aquí a mi gran amiga Lucía Bosé. En varias ocasiones estuve a punto de hacer cine pero el que me ofrecieron era de carácter festivo y no lo acepté porque se salía de mi línea de actuación en Italia. Ahora he venido al Festival porque me apetecía sentir la situación de libertad española. Yo espero que se note también en el cine.

Vine también para acompañar a Marco, que es, como todos los grandes artistas, un hombre muy frágil. El habla siempre de cuestiones intimísimas; busca en todo momento el por qué de las cosas. Analiza mucho todos los detalles. Y necesita que estemos a su lado a la hora de proyectar «La Gaviota» que es una película importante; es como un discurso cultural.

—¿Qué ha supuesto «Novecento» en su carrera?

—La experiencia más extraordinaria y bella; es una de esas que sueñas cuando eres niña y que al fin se cumple. Creo que es algo irrepetible. Durante siete meses estuvimos fuera de todo, viviendo como en una gran comuna y alejados espiritualmente del mundo externo. Realmente todos estábamos contentos.

Precisamente con respecto a este rodaje, Laura Betti cuenta una curioso anécdota...

—En una distancia de menos de 100 kilómetros estaban rodando Bertolucci el «Novecento» y Pasolini el «Saló». Por entonces estaban enojados porque Pasolini había emitido juicios muy duros contra «El último tango en París». Yo pensé que era el momento de reconciliarlos y organicé en un campo de fútbol comunal un partido entre equipos de las dos películas. Nos reímos mucho y al final se firmó una paz bellísima.

—A San Sebastián han venido muchos jóvenes, especialmente en la sección «Otro cine». Cooperativas de personas que tienen poco dinero y lo dan todo, productores independientes que preparan películas de muy poco costo... ¿Qué piensas de ello?

—Yo tengo una gran esperanza en todo ello. Con respecto a España, por ejemplo, para mí ha sido un gran descubrimiento el cine de Patino. Tengo la sensación de que el cine español joven va por un camino de ser importantísimo, entre otras razones, porque tiene personas que valen y que unas veces se mueven con buenos medios y otras con escasos. Me gustaría citar también a Saura, aunque no sea de los más jóvenes.

Tengo mucha confianza en la juventud y sé que podrá hacer cosas muy importantes en todo el mundo y, particularmente, en España.

Finalmente Laura Betti tiene un recuerdo para Pasolini...

Es el único hombre al que he amado en mi vida. Con él me compenetré plenamente y antes de rodar cada escena ya sabía lo que quería. Era un auténtico poeta.

Así es esta actriz, comprometida, habladora, importante.

ABINO MALLO



Llegó desde Méjico...

## PEDRO OJEDA, intérprete de "PEDRO PARAMO"

Pedro Ojeda comenzó en el teatro realizando papeles de todo tipo e interpretando a todos los autores, tanto clásicos como modernistas. En el cine —según él— es prácticamente nuevo, ya que su primera intervención la comenzó no hace más de cinco años, en una película titulada «Calzoncín Inspector», en la que tenía un pequeño papel en cuanto a importancia, aunque estaba presente durante todo el film.

A continuación de esta intervención vinieron las «buenas ofertas» y su nombre comenzó a destacar en el nuevo cine mexicano como gran intérprete. Entre las películas en que ha participado podemos destacar las siguientes:

«CASA DEL SUR», de Sergio Olohovich, en 1975.

«APANDO», de Felipe Casals, en 1976.

«LA PASION SEGUN BERENICE», de Humberto Hermosillo, en 1976.

«EL ELEGIDO», de Servando González, en 1976.

«MATINE», de Humberto Hermosillo, en 1977.

«NAUFRAGIO», de Humberto Hermosillo, en 1977.

«PEDRO PARAMO».

«SEMBRADO DE IDEAS», de la Universidad Autónoma Mexicana.

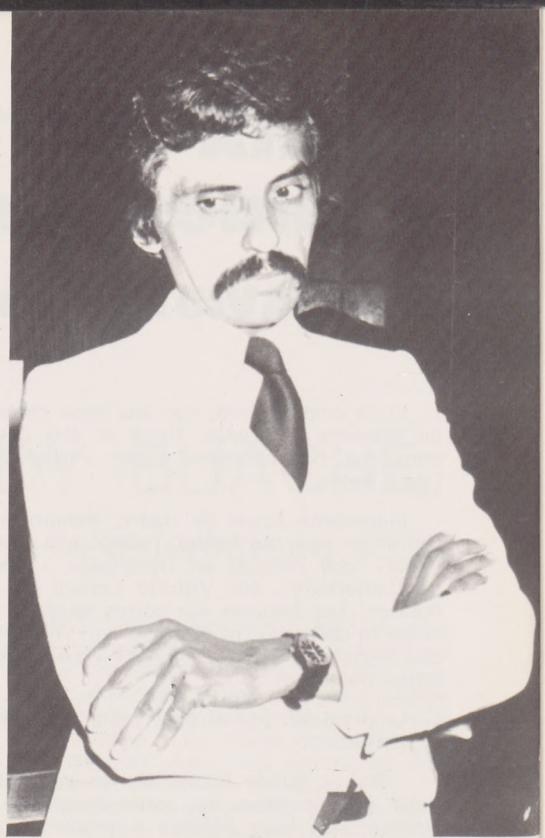
—En la película que viene representando para el Festival, Manuel Ojeda interpreta al personaje central de la obra, Pedro Paramo. Es un cacique de pueblo que mantiene a su alrededor un mundo de su-

misión mediante el poder dictatorial. Este personaje tremendamente realista, sufre una serie de desdoblamientos con su propio subconsciente mezclando las imágenes del presente y pasado, dando un aire un tanto surrealista en determinados momentos del film.

Pedro Paramo, sufre en su interior una tremenda crisis de identidad debido a que desde su infancia desea el amor de una mujer que será sobre quien versen todas sus reacciones. Paramo, enamorado con locura, se ve envejecido interiormente, y todos sus pensamientos serán sufridos por el pueblo a través de su criado Fulgor Sedano.

Manuel Ojeda tuvo que empaparse, para interpretar este papel, de todo el ambiente de la época, bebiendo de las fuentes originales en la literatura contemporánea de dicho período. Como manifestaba el propio actor, el papel que interpreta es de los que siempre se esperan por parte de aquel que quiera realizarse, ya que posee una serie de matices de carácter que pone a prueba totalmente la capacidad del actor. Respecto de si se siente satisfecho por su interpretación, nos manifestó que obtuvo un enriquecimiento por todo lo que le ha aportado el personaje, ese traspaso de lo irreal a lo real, que él pensaba que no podría traslucir. Pero una vez hecho, se siente subyugado por él y todo va como se desea, aunque ello no quiera decir que una vez vista la película uno piense siempre que podría haberlo hecho mejor.

Manuel Ojeda califica al film en esa nueva etapa del cine Mexicano, de carácter realista, sin negar en absoluto el clásico cine comercial para grandes masas,



y entretenimiento. Desea que todo aquel que vea Pedro Paramo logre comprenderlo y tras él a ese cine de vanguardia.

Su última película, «SEMBRADO DE IDEAS», está producida en la línea de «Pedro Paramo» por medio de la Universidad Autónoma, y pertenece al cine independiente que se realiza en México. Esta película la finalizó de rodar justo el día anterior a su venida a San Sebastián, y respecto a su propia persona, manifestó que debido al corto número de películas en que ha intervenido, se considera «un novato profundo».





**RUSH IT**

**UNA  
HISTORIA  
DE AMOR  
AMERICANO  
EN  
BICICLETA**

PROYECCION

Lunes, a las 10 h.

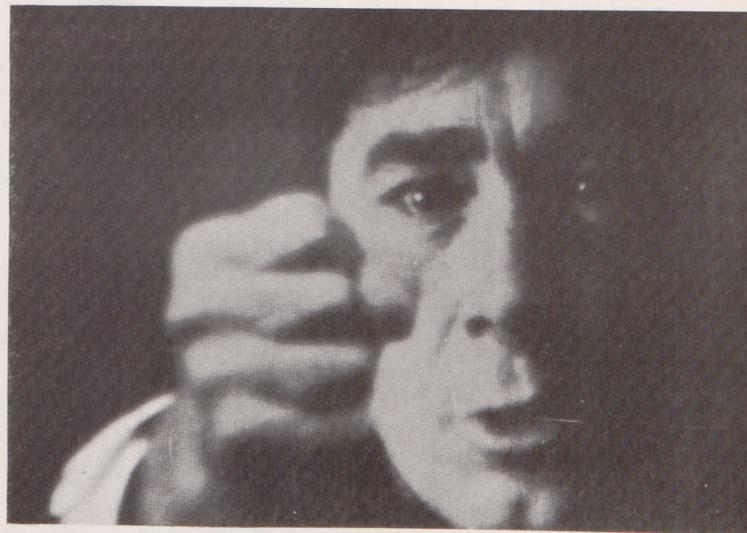
**Salón de Actos de la Caja  
de Ahorros Provincial**

WORLD SALES: FILMS AROUND THE WORLD, INC. TEL. 752.5050  
745 FIFTH AVENUE NEW YORK, N. 4.10022 TELEX: 420572  
CONTACT JUNE SHELLEY 415 HOTEL MARIA CRISTINA

# Ilegadas

ALTERIO, Héctor - Actor «La guerra de papá» y «A un Dios desconocido». (MC). ESPAÑA.  
ARRIBAS ARMAS, Miguel - Actor. (SS). ESPAÑA.  
BARANDIARAN Films International, S.A. PERU.  
BRIANT, James - Mercado del Film Fox (MC).  
CALVINO VALDEZ, Dolores Luisa Loreto - Guionista (MC) CUBA.  
CAMINO, Jaime - Director (SS). ESPAÑA.  
COHEN, Emma - Actriz (MC). ESPAÑA.  
CRAVENNE, Robert - (L). FRANCIA.  
CHAVARRI, Jaime - Director (MC). ESPAÑA.  
DI GIROLANO - Mercado del Film (MC). ITALIA.  
ELORRIAGA, Xavier - Actor (MC). ESPAÑA.  
ESTEBAN ALENDA, José - Director Distribuidor. ESPAÑA.  
FERNAN GOMEZ, Fernando - Director «Mi hija Hildegart» (MC). ESPAÑA.  
GARCIA ESPINOSA, Julio - Director Cinematográfico Ministerio Cultura (MC). CUBA.  
GUTIERREZ NAESCO, José - Delegado A.I.P.C.E. ESPAÑA.  
HUBER, Grisha - Actriz (MC). ALEMANIA.  
IBAÑEZ, Rafael - Secretario. ESPAÑA.  
IVENS, Joris - Director Cine Documental (L). HOLANDA.  
LORIDAN, Marceline - Director Cine Documental (L). FRANCIA.  
LOPEZ MONTEZUMA, Juan - Director Televisa (MC). ESPAÑA.  
MAURA, Carmen - Actriz «Tigres de papel» (SS). ESPAÑA.  
MATAS, Alfredo - Productor (MC). ESPAÑA.  
MORA MALLO, Alicia - Productor Ejecutivo «Tigres de papel». (SS). ESPAÑA.  
MUGICA HERZOG, Enrique - Diputado. ESPAÑA.  
PETERSEN APEL, Wilhelm - Jefe Delegación Alemana. Delegado Export-Union (MC). ALEMANIA.  
QUEREJETA, Elías - Productor «A un Dios desconocido» (MC). ESPAÑA.  
SARQUIÉS, Nicolás - Director «La muerte de Sebastián Arache y su pobre entierro» (SS). ARGENTINA.  
SEAWELL, Jeannine - (MC). FRANCIA.  
ULIVI, Gonzalo - Empresa Cines Unidos C.A. (MC). VENEZUELA.  
VIGO Mercado del Film-Películas Norma Vigo S.R.L. (MC). ARGENTINA.

*ROGER IBAÑEZ,*  
actor hispano-francés



«L' Affiche Rouge», un film de Frank Cassenti, premio Jean Vigo, que protagoniza el hispano-francés Roger Ibañez, se presentará en sesión privada para medios informativos y representantes de partidos políticos. El pase será el domingo, a las 13 horas, en el Cine Miramar.

# rueda de prensa

## “BREAK OF DAY”

Mujer extrovertida y sencilla, preocupada por la tierra que le vio nacer, y donde ella cree que hay una gran labor por realizar.

—¿Cuántas películas has producido?

—Hasta ahora no he hecho más que tres incluida la que está representada en el concurso del festival, e incluso la última de ellas «Sommerfield» todavía no está terminada de montar.

—¿Cómo fueron tus comienzos?

—Empecé en la televisión, donde era reportera y comencé a producir en el mismo medio mis propios documentales, pero hasta 1975 no me vi envuelta en el mundo del cine.

—¿Has desempeñado alguna otra labor en el cine aparte de la producción?

—No, sólo he desarrollado y con bastantes problemas esta faceta de producción, pero cuando trabajaba en televisión, sí me ocupaba por ejemplo de la fotografía.

—Dices que empezaste con muchas dificultades, ¿por qué?

—Verás, yo tenía muchos deseos

de poder producir las películas, pero el hecho de ser mujer, me dificultó tanto que los proyectos, presupuestos, etc., los tenía que presentar por dos veces, ya que dudaban de mi capacidad, pero repito que por el hecho de ser mujer. Para que te hagas una idea, incluso mis coproductores y amigos me ponían «peros» a mis proyectos, hasta que al fin logré mi objetivo y produje «Picnik».

—¿Por qué todos tus temas se basan sobre la vida o realidad de la sociedad australiana?

—Australia, es un hecho, el que hasta ahora ha sido un mundo aparte, hasta la segunda guerra mundial nadie sabía de su existencia para contar como nación civilizada, sino como mundo de explotación. Es a partir de este momento cuando Australia mediante su participación en la guerra, entra a formar parte según los cánones de la sociedad occidental a pesar de estar tan apartada del resto del mundo capitalista y en especial de América y Europa.

—¿Es la primera vez que vienes al festival?

—Sí, pero me encuentro muy contenta porque realmente ésta es una ciudad fantástica. El primer día de mi llegada, en vez de ir al cine, preferí pasear por la calles

con el fin de tomar contactos con la gente de este lugar. Concretamente me encontré con la Basílica de Santa María, y no pude resistirme a la tentación de entrar, y qué sorpresa la mía cuando vi a unos jóvenes interpretando música religiosa, pero con unos instrumentos que yo no conocía.

—¿Cómo te parece que se encuentra el festival del cine?

—Por lo que he observado, está bastante popularizado, y desde luego éste es el mejor marco que se le podía encontrar. Sería una pena que se abandonara este certamen cuando la gente lo tiene tan asumido.

—¿Exhibiría sus películas en los barrios?

—Es una idea maravillosa, en Australia se suele hacer por los pueblos que se encuentran muy diseminados. De todas formas, en esta ocasión y por razones técnicas, el film en cuanto se proyecte en el concurso sale para Francia, de ahí la razón por la que no pueda ser exhibida en más ocasiones.

Clare Beach, una mujer que se ha abierto camino en el mundo de la producción cinematográfica, y que desde luego ha comenzado con una serie de inquietudes que esperamos continúen.



# JORIS IVENS, uno de los más importantes documentalistas del mundo

Su película "TIERRA DE ESPAÑA" rodada en 1937, fué vista por millones de espectadores



Joris Ivens está considerado como uno de los más importantes documentalistas del mundo. Hacía algo más de cuarenta años que no venía a España, donde rodó una película en tiempos de la guerra del 36. Ahora presenta en San Sebastián su obra más reciente y, tal vez, más importante. Se trata de una serie de once películas que, en conjunto, suponen más de doce horas de proyección en torno a la China actual. Fue el trabajo de varios años entre la filmación y el montaje, te-

niendo como colaboradora a Marceline Loridam, quien también le acompaña en esta visita a San Sebastián.

Las razones de su tardanza en el retorno a España, las explica así:

—Yo siempre estuve en contra del régimen de Franco, y si no vine a España y no traje mi película «Tierra de España», rodada en 1937, fue porque no pareciese que pactaba con el poder. Esta película se proyectó en todo el mundo y la vieron millones de espectadores.

Ahora las cosas han cambiado y he venido a saludar a los muchos amigos que tengo aquí.

—Y ahora que ya está aquí, y que en San Sebastián presenta su gran obra sobre China, ¿cabe la posibilidad de que se proyecte también «Tierra de España»?

—Yo tenía muchas ganas de volver, y tuve posibilidades, pero no quise hacerlo mientras que el pueblo estuviera todavía bajo el régimen anterior. «Tierra de España» se va a proyectar ahora en el Festival de Benalmádena, y yo creo que a partir de entonces pueda distribuirse por todo el País. Esto es gracias a que el pueblo ha abierto un nuevo camino en el que me encuentro bien.

—¿Puede rodarse ahora un nuevo documental sobre España?

—Desde luego, pero pienso que éste es un trabajo que deben de realizar los cineastas españoles. Yo creo que los vascos tienen grandes temas sin salir de aquí.

—Finalizada la película sobre China, ¿tiene algún nuevo proyecto...?

—Quizá por primera vez en mi vida, ahora no tengo proyectos. He trabajado mucho y me merezco un descanso. Tengo, eso sí, una idea para una futura película; algo muy lírico, tal vez en la línea de otra que hice sobre el viento que se tituló «Mistral».

—Le gusta, entonces, alternar la línea de películas sobre temas humanos y esta otra de películas abstractas...

—En principio, efectivamente, son dos formas temáticas. Unas veces es el hombre con toda su problemática política, humana, social, y otras estos otros temas abstractos. Pero siempre, en uno y en otro caso, sigo siendo el mismo hombre de cine y, sobre todo, con la misma filosofía.

—¿Cuál es esa filosofía?

—Es la libertad de los hombres y, sobre todo, dentro de esa libertad, la lucha por conseguirla.

A. M.



# mercado de Peliculas

## hoy

**SALON DE ACTOS DEL MINISTERIO DE CULTURA Y TURISMO**  
Calle Andía.

### CORTOMETRAJES:

- 10,00 CHILLIDA, de T. Trenas, R. P. Madero y J. E. Lasala. (Documental). V.O. España.  
Información y ventas: Mercado del Film.
- KHATARSIS, de Teodoro Ríos. Int.: Yamil Omar. (Documental de Pintura). Sin diálogo. España.  
Información y ventas: Mercado del Film.
- EL ESPIRITU DEL ANIMAL, de Augusto Martínez Torres. Ints.: Marisa Paredes, Lola Salvador, Concha Gregori. (Experimental). Sin diálogo. España.  
Información y ventas: Mercado del Film.
- ALGO ASI, de Miguel Castañeda. (Documental de Fiestas y Toros). Sin diálogo. España.  
Información y ventas: Mercado del Film.
- SORIA Y ANTONIO MACHADO, de Luis Mamerto López-Tapia. Int.: Manuela García de la Vega. (Documental Poético). V.O. España.  
Información y ventas: Luis Mamerto López-Tapia.

### LARGOMETRAJES:

- 12,00 CRASH! (La Maldición), de Charles Band. Ints.: José Ferrer, Sue Lyon. (Dramática). s/t español. U.S.A.  
Información y ventas: Hotel María Cristina.
- 16,00 LA PRESIDENTESSA, de Luciano Salce. Ints.: Mariangela Melato, Johnny Dorelly, Elsa Vazzoler. (Comedia). V.O. Italia.  
Información y ventas: Mercado del Film.

**SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL**  
Hermanos Iturrino, 12

- 10,00 MEATCLEAVER MASSACRE, de Evan Lee. Ints.: Larry Justin, Bob Mead, Bob Clack. (Dramática). V.O. U.S.A.  
Información y ventas: Hotel María Cristina.
- 12,00 RIO NEGRO, de Manuel Pérez. Ints.: Sergio Gorrieri, Nelson Villagra, Alejandro Lugo. (Histórico). V.O. Cuba.  
Información y ventas: Sr. Antonio Rodríguez - Hotel Londres. Habitación 402.
- 16,00 EL ANACORETA, de Juan Estelrich. Ints.: Fernando Fernán Gómez, Martine Audo, José María Mompín. (Comedia Dramática). V.O. España.  
Información y ventas: Impala, S.A. - Sr. H. Matas.
- 18,00 EL LIMITE DEL AMOR, de Rafael R. Marchent. Ints.: Juan Luis Galiardo, Charo López, María Perschy. V.O. España.  
Información y ventas: Mercado del Film.

**SALON DE ACTOS DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL**  
Calle Andía, 2.

- 10,00 CAMBIO DE SEXO, de José Aranda. (Dramática). V.O. España.  
Información y ventas: A. Katz - H. María Cristina.
- 12,00 DEMAINE LES MOMES, de Jean Pourtalé. Ints.: Niels Aresstrup, Brigitte Rouan, Emanuelle Beart. (Ciencia Ficción). V.O. Francia.  
Información y ventas: Mercado del Film.
- 16,00 UN ENFANT DANS LA FOULE, de Gerard Blain. (Dramática). V.O. Francia.  
Información y ventas: A. Katz - H. María Cristina.
- 17,00 FRISSONS AFRICAINS, de Louis Soulanes. Ints.: Darr Poran, Carrie Rochelle, Alice Marie. (Aventura). V.O.  
Información y ventas: Mercado del Film.

¡¡PROXIMAS NAVIDADES!!

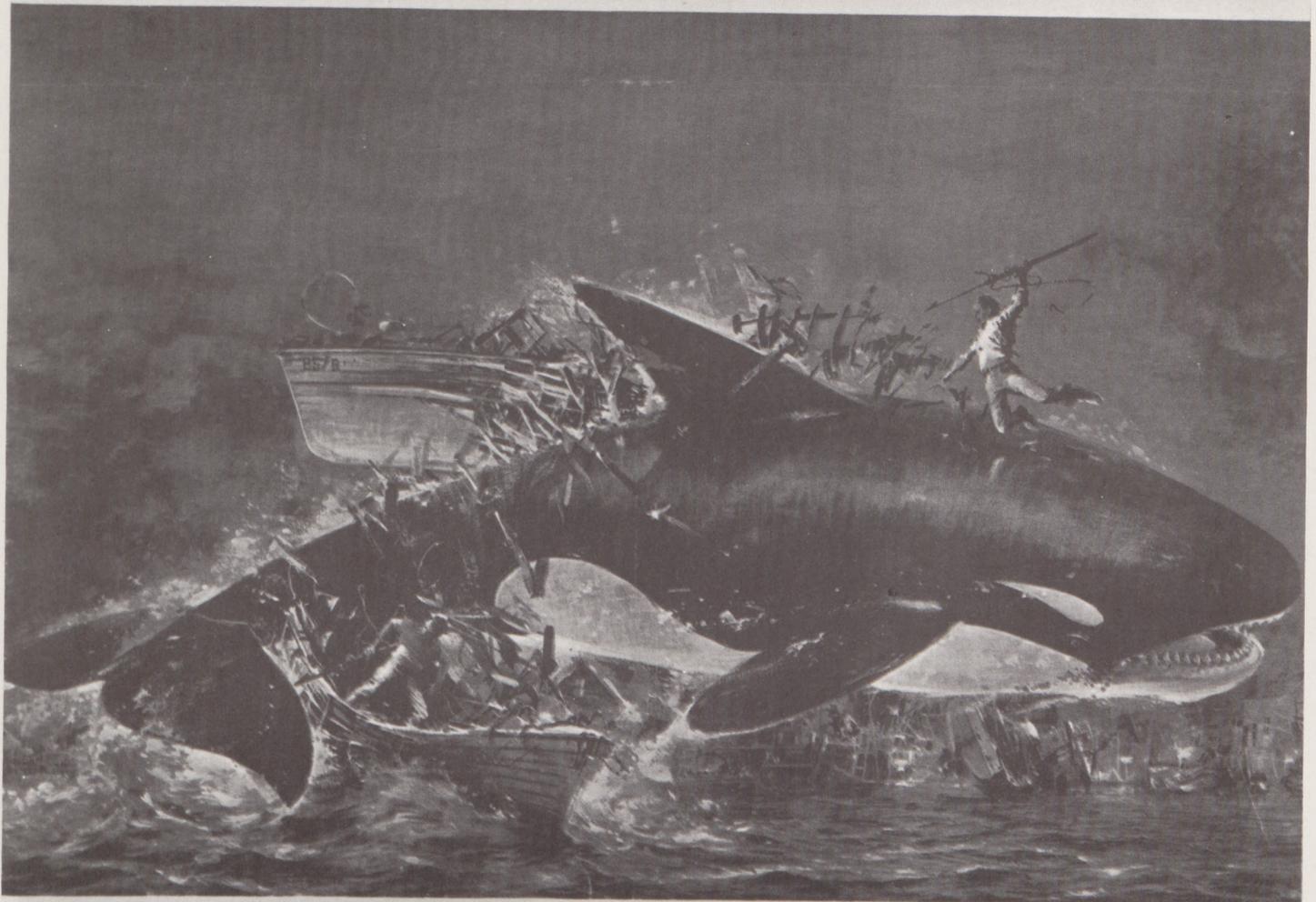


Dino de Laurentiis

PRESENTA

# ORCA

LA BALLENA ASESINA



RICHARD  
HARRIS

CHARLOTTE  
RAMPLING

DIRECTOR

Michael Anderson

TECHNICOLOR

PANAVISION

UNA PELICULA DE ACCION TREPIDANTE  
Y DE AVENTURAS SIN LIMITES...

# productoras y distribuidoras Cinematograficas de España



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida. Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



DISTRIBUIDORA  
CINEMATOGRAFICA S.A.

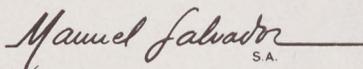
CENTRAL: MADRID (13)  
Avd. José Antonio, 52 - Télef. 247-93-04 (3 líneas)



Espectáculos de  
Transamerica Corporation

CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

CINEMATOGRAFIA  
DISTRIBUCION



Avd. José Antonio, 63  
Teléfonos 2418100-09-2411801 MADRID - 13



CASA CENTRAL:

Princesa, 63 - Teléfono 449 47 00 - MADRID (8)



PRODUCCION  
Y  
DISTRIBUCION

Abada, 2

Telef. 252 04 04

MADRID-13



Trujillos, 7

Telfs.  
248 44 30  
248 44 93

MADRID - 13



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06  
MADRID (8)



MONTERA, 34-3° Tel. 231 77 05  
MADRID - 14

FERVI FILMS



PRODUCCION, DISTRIBUCION  
Y

COMPRAVENTA DE EXCLUSIVAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

DOCTOR CASTELO, 50 - 6°  
Telfs. 247 15 46 - 247 79 61  
MADRID - 9



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS

Paseo de la Habana, 15

Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)



SUEVIA FILMS

Avda. José Antonio, 70 Teléfono 248 42 00  
MADRID - 13



Provenza, 292  
Teléfonos 2150470-74.  
BARCELONA - 8



Provenza, 215  
Tel. 215 08 54 (tres líneas)  
BARCELONA - 8



E.SANCHEZ RAMADE

AVD. JOSE ANTONIO 42-4° MADRID-13  
TEL. 221 93 54



Avda. de José Antonio, 62  
Telf: 242-27-02  
MADRID - 13



EMSA, S. A.  
exclusivas molpeceres

Princesa, 1 - Edificio Torre de Madrid - Planta 13, n.º 5  
Tifs. 248 11 06 - 248 21 73 - MADRID (13)



Peliculas de Arte y Ensayo

Barcino FILMS S. A.

Avd. Glmo. Franco, 616 - Tel. 3218100  
BARCELONA - 15

GALILEO, 45

MADRID-15



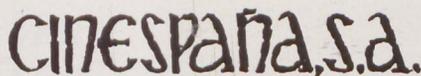
Marqués Valdeiglesia, 8

TEL. 221 29 10

Madrid-4



Avda. de José Antonio, 67  
Teléfono 247 15 00  
MADRID - 13



Avda. José Antonio, 42  
Tel. 231 66 05-06-07  
MADRID-13



Tetuan, 29

telef. 221 82 85

MADRID-13

AITOR FILMS



PRODUCCION  
Y  
DISTRIBUCION

General Sanjurjo, 29

Tifs: 253 14 80 •

• 234 84 17

MADRID-3



ALIANZA CINEMATOGRAFICA ESPAÑOLA

Dos Amigos, 3 - pral.  
Tels. 247 65 85 - 247 66 64 - 247 67 20 MADRID-8



CINEMA INTERNACIONAL DISTRIBUCION

Navas de Tolosa, 3 - Telf. 221 24 28  
MADRID - 13